

# شوناس و ناسیۆنالیزم

هه وڵدان بۆ به ده وڵه تبوون له کوردستان و ئه مینیا دا

نوسینی: کاترین کوهل

پروفیسۆری یاریده ده ر له زانکۆی کالیفۆرنیا - سان دیاگو

له ئینگلیزییه ۲۰۰۹: محمه د حه مه صالح توفیق



# شوناس و ناسیۆنالیزم

ههۆلدان بۆ به دهۆله تبهون له کوردستان و ئهزمینادا

نوسینی: کاترین کوهل

پروفیسۆری یاریده ده ر له زانکۆی کالیفۆرنیا - سان دیاگو  
پلهی شهرفی زانکۆیی له په یوه ندییه نیۆ دهۆله تییه کان

له ئینگلیزییه وه: محمه د حه مه صالح توفیق



## پیشهکی

ناخۆ ئەو شیایوییه چیه که دهبی له کهمینیهکدا هه‌بیت بۆ دروستکردنی ده‌ولته‌ی خۆی؟ بۆ ئەو گرووپه‌ کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی که به‌هه‌ستکردن به‌ شوناسیکی به‌کۆمه‌ل خۆیان ده‌ناسین، تا ئیستا به‌دەمرن له‌ دانپیانانی ئەو حکوومه‌تانه‌ به‌ شوناسه‌دا به‌ شیوه‌یه‌کی یاسایی و ئەم پرسه‌ به‌ته‌واوی گ‌رنگه‌ و هه‌ول‌دان بۆ سه‌ربه‌خۆیی ده‌کریت لاواز ببیت یان بایه‌خی که‌مبیته‌وه‌ وەک ئەو گرووپه‌ که‌مینانه‌ی که‌ هه‌ول‌ده‌ن ئەسیمیلاسیون ببن (تیکه‌لبوون، توانه‌وه‌ - و) له‌ ناو ئەو ده‌ولته‌انه‌ی تێیدا نیشه‌جین به‌لام به‌زۆری سه‌ربه‌خۆیی بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ له‌ هه‌وشیاریی کۆمه‌لگه‌دا ده‌مینیته‌وه‌ له‌ چاوه‌روانیی به‌دیها‌تندا. هه‌لبه‌ت به‌هۆی نه‌بوونی سنووری جیاکه‌روه‌ی نێوان ئەمان و گرووپه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ده‌ور و پشته‌یان، ده‌بی ئەم گرووپه‌ که‌مینانه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی که‌متر هه‌سته‌مه‌تر له‌ رووی ئیتتیک و ئاین و زمانی هاوبه‌شه‌وه‌ یه‌که‌گرن.

کورد و ئەرمه‌ن دوو گرووپی به‌رچا‌ون که‌وا گ‌رفتاری ئەم مەملانیه‌ بوون. له‌کاتیکدا که‌وا ئەرمه‌نه‌کان له‌ سا‌لی 1991دا سه‌ربه‌خۆیی خۆیان به‌ده‌سته‌ینا، که‌چی کورده‌کان وەک که‌مینیه‌کی ئیتتیک‌ی ماونه‌ته‌وه‌ و له‌ ئێران و عێراق و سووریا و تورکیادا چ‌رپوونه‌ته‌وه‌ و هه‌لو‌ئێستی حکوومه‌ته‌ جۆراوجۆره‌کان

رارا یه له بهران بهر ههردوو گرووپه کهدا و لهکاتیکدا ههردوولایان ناوبهناو ئۆتۆنۆمییان دهسه بهر دمکرد، بهلام بهزۆری دوژمنانه مامهلهیان لهگهڵ دهکردن و له باشترین حالتدا به چاوی گومانهوه دهیانروانییه هیوا و ئاواتی ههردوولایان له ناوچهکانیان و ئهمهش دهبووه هۆی نهبوونی متمانه که سهڕیدهکیشایهوه بۆ نکوولی کردن له مافه بنهڕهتییهکانیان و بهو پێیه ههڕ بێههش نهکران لهو سهڕبهخۆیییهی پهیوهسته بهوهی بینه خاوهنی ولاتهکانی خویان، بهلکو بێههشبوونیشیان له مافهکانیان له ناو ئهو ولاتانهی تێیدا دمژیان.

ههردوک کورد و ئهرمهن به دوو گرووپی جیاواز و داهاو ماونهتهوه بۆ یارمهتیدانی سنورهکان بهلگهیهکی هیزی شوناسیانه وهک ئهندام له گرووپیکی ئهتیکیدا بۆ پاراستنی شوناسیان و ههروهها وهک بهلگهیهک بۆ قورسی توانهوه له کۆمهلهگهیهکی تردا لهکاتیکدا که پهیوهسته به شوناسی خۆیهوه. ئهم پهپهره له سهڕچاوهکانی ئهم شوناسه دهکۆلێتهوه و ئهنجامی بهدواداچوونی ئۆتۆنۆمی له ناو گهلانی کورد و ئهرمهندا.

## سەرچاوه‌کانی شوناس: کورده‌کان

له‌کاتی‌کدا که قورسه شوناس یان ناسنامه‌ی کورد پۆلین بکریت به‌هۆی جیاوازییه‌کانی نێوان کورده‌وه له ناوچه جیاچیاکانی کوردستان، کورد و ته‌ماسای خۆیان ده‌کهن که‌وا گه‌لێکی تاییه‌تمه‌ند و جیاکارن و چه‌مکیکی هاوبه‌شیان تیدا ره‌نگده‌داته‌وه و نه‌و بواره له‌ تاکی کوردا دهره‌خسینیت که خۆیان له‌ گرووپیکی کومه‌لایه‌تیدا ریزبه‌ند بکهن و سنووری نه‌ته‌وايه‌تییان جیاوازییت. هه‌رچه‌نده کومه‌لگه‌ی کورد تا ئاستیکی گه‌وره له‌ هه‌ندی رووه‌وه دابه‌شبووه به‌هۆی نه‌و ته‌حه‌دا گه‌وره‌یه‌وه که به‌ره‌و‌رووی کورده‌کان ده‌بیته‌وه له‌و ولاتانه‌ی که تیدا دهرین کومه‌لگه‌کانیانیتیدا په‌رمیسه‌ندووه و وا له‌خۆیان تیگه‌هیشتون که گه‌لێکی جیاکارن و به‌لگه‌ی دهرکه‌وتوووشیان ناسنامه‌ی کوردییانه. به‌هه‌رحال، پێش نه‌وه‌ی چه‌مکی ناسنامه‌ی کوردی به‌ هیچ ورده‌کارییه‌ک گه‌توگۆی له‌سه‌ر بکریت، پێویسته زیاتر له‌ سه‌ر چه‌مکی گه‌شتی شوناسی که‌مینه قسه بکریت.

که‌مینه‌کان به‌گه‌شتی وا پێناسه ده‌کرین "ومک گرووپیکی له‌ خه‌لک، که له‌وانیتر جیاپن که له‌ هه‌مان کومه‌لگه‌دان به‌ هۆی ره‌گه‌ز، نه‌ته‌وه، ناین، یان زمانه‌وه، که‌وا هه‌ردوو‌لا بێر له‌خۆیان ده‌که‌نه‌وه و مگ گرووپیکی جیاواز و لای نه‌وانیتریش وا ویناده‌کرین که گرووپیکی جیاپن به‌ چه‌مک و تیگه‌هیشتیکی نه‌رینی"<sup>3</sup>. له‌م پێناسه‌یه‌دا تو ناوه‌ینانی نه‌ک هه‌ر جیاوازییه

کۆنکریتییهکان دەبینیت، که به دەسنیشانکر او ی رهگهز و نهتهوه و ناین و زمانه، بهلکو چهک و تیگههشتنیشه بو گرووی کهمینه له هوشیاری بهکۆمەڵی خۆیدا و له هوشیاری بهکۆمەڵی گرووی بالادەستیشدا جیا له تاکهکانی تر و له کۆمەڵگهیهکی هاوبهشدا. نهم چهکه کیشیکی یهکسانی نهو جیاوازیانه ههلهگریت، نهگهر لهراستیشدا زیاتر نهییت که له سهری راوهستاه به هوی نهو دهلالهتانهوه که لهناویدا بهم پینه پیناسهکه نامازه به بوونی ههلوئستیکی سهلبي بهعادت پهیدا دهییت لهنیوان گرووپه بالادەستهکه و گرووی کهمینهدا، لهگهڵ دەسنیشانکردنی سیاقی پیوانهیی دابهشبوونی نیوانیان. نهوهی گرنگه نهک تهها بوونی نهو جیاوازییه بنهرهتییهیه، بهلکو نهوهیه که نهم جیاوازییه بایهخی خوی ههلهگرتوه بو ههر دوو گرووپهکه. قسهکردن به دوو زمانی جیاواز، یان شوینکهوتنی دوو ئاینی جیاواز له ناوهروکدا سهرچاوهی مملانی نیه، بهلکو کاتی دهیته سهرچاوهی مملانی نهگهر له کۆمەڵگایهکدا نهوه هاته ئاراهه که ئاینیکیان باشه و نهویتر خراپ، یان قسهکهسانی نهم زمانهیان روشنبیرترن له قسهکهسان بهویتریان. گرووپه کۆمهله لایهتییهکان، به دەسنیشانکردنی حوکی رهها و پیوه ناسایان، درزی نیوانیان قوولتر دهکهنهوه و ههر یهکهیان جهخت له سهر لهیهنی "باشه" خوی و "خراپه" نهویتر دهکاتهوه و دهگهرینهوه بو ناسنامهکانی

خویان و بهردهوامی پیدهدهن و پالپشتی دمکن لهسه ر حیسابی مملانی نیوان گرووپه هاوبهشهکانی تریان.

بهو پییه شوناس دابهشدهبیته سه ر دوو توخمی سه ر مکیدا، که بریتین له توخمیکی ههستیپکراو که له جیاوازییهکانی چهشنی نیتتیک و نایین توخمیکی ههست پینهکراو، کهوا له ویناکردن و نهئیشهی ناوهکی و دهرهکی گرووپهکه پیکدیت. به واتایهکی تر، شوناس یان ناسنامه پیکهاتهی بنههتی و دواکهوتووی ههیه و ناگریت به شیوهیهکی گونجاو له شوناس تیبگهین بیئهوهی گرنگی به ههردوکیان بدهیت.

فاکتیری یهکهه که رهنگه ناسانتر بیت له ریگهیهوه شوناسی کورد بناسیتهوه و نهویش نیتتیکی کورده و هیزی نهو پهیهوهندییهیه که له میانهی نیتتیکی هاوبهشهوه دروستبووه و بدهگهمن زیادمرویی تیدایه. و مک چون جورج دی فوس روونیکردووتهوه کهوا "پیکهوهژیان له یهکهیهکی کومه لایهتیدا ... ریگه به نهئدامانی نهو یهکهیه که هوکاری گونجاوی وا په ره پیدهن کهوا ههردوولا لئی تیبگهین و بهشیوهیهکی رادیکالانه حالهتهکانی نهگهری رووبهرووبوونهوه و مملانی کهمبکه نهوه"، به ههمان شیوه دی فوس کومه لئیکی نیتتیکی بهوه دهسنیشان دمکات کهوا "کومه له کهسیکی هاوبهشن له کوی نهو دابونه ریتانهدا و نهوانیتر تیدایا بهشدار نین کهوا له گهلیان دهژین" و وا پرواننه نهوش که "نهئدامی یهک گرووپی نیتتیکین و پهوستن بهو ههستهوه کهوا

گەلێکی سەربەخۆن ... جا هەرچیبهک بیټ [رۆلیان] له کۆمهڵگهیهکی فرمیدا<sup>5</sup>. ئەم نامازە پیکردنه کورتانه سەرنج رادهکیشیت بۆ هەردوک خەسلەتەکانی یەکشستن و دوورخستنەوهی ئیتنیکیکی هاوبەش. لەکاتیگدا که ئەوانە بەتوندی پەيوهست دەرکەن بە یەکترهوه ئەوه هۆشیاری ئیتنیکیکی هاوبەشیان بەولایهدا دەشکیتەوه که لەودوای کۆمهڵگە نامۆیان بکات و دایانبریت.

له ڕووی میژوووییەوه، کوردەکان وایدەبینن کهوا جیاوازی ئیتنیکیکی ئیوان خۆیان و ئەوانیتردا لەو ولاتانەهی که تێدان هۆکار بیټ بۆ جیابوونەوه. شیخ عوبەیدوللا که کهسایهتیهکی نەتەوهی و ئاینی بوو له کۆتاییهکان سەدی نۆزدهدا باسی له "هاوشیوهی ڕمگەزی و کولتووری و زمانهوانیی خەلکی کورد کردووه که مۆرکی جیاکردنهو میان وهک نەتەوهیهکی جیاکار"، له دیاریکردنی هۆکارەکانی بۆ مەسەلەهی شویتکهوتنی سەربەخۆیی کوردستان<sup>6</sup>. له پاش ڕووخانی ئیمپراتورییهتی عوسمانی، "یهک له گۆرانکارییه گەرنهکان ... وەرچەرخان بوو له ئاینهوه بۆ ئیتنیکیکی له پۆلینکردنی ناسنامەهی گروویدا"<sup>7</sup>. هەروهه ناسنامەهی گرووپ زیاتر دەرکهوت و گرووپه گهورمەکانی وهک عەرمب و فارس و تورک به شیوهیهکی بەرچاوتر جیابوونەوه بەپێی بنهما ئیتنیکیکیهکان. ئەم حالهته به شیوهیهکی تایبەتتر له تورکیادا هاته پێشهوه، کهوا ریفۆرمەکانی ئەتاتۆرک نکوولی له دەرکهوتنی



شوناسی کوردبوون کرد و لەپێس هەموو شتیکدا پالێشتیی لە شوناسی تورکبوون دەکرد. بەدوای سیاسەتی بەتورککردنی ئەتاتورکدا، سەرۆک و رابەرە کوردەکان کەوتنە هەوڵدان بۆ سەر بەخۆیی وەک هۆکارێک بۆ سەر بەخۆیی لەپێناوی پاراستنی ناسنامەیی نێتیکییان و ئەمەش سەریکێشایەوه بۆ یاخیبوونی چەندبارە دژ بە حکوومەتی تورکیا و بۆ بەرگری کردن لە ناسنامەیی خۆیان.

نێنێس ناتالی زۆر جەخت لە مەسەلەیی نێتیکیی کوردی دەکاتەوه و مشتومر دەکات لەسەر "پەیمۆندییەکی راستەوخۆی نیوان سنووری سیاسی نێتیکیی و نێتۆناسیونالیزی کوردی دەکاتەوه ... وەک کاتی کە کایەیی سیاسی دەبێتە نێتیکیی و بە هەمان شیوه [شوناسی کوردیش]"<sup>8</sup>.

وەک چۆن بە شیوهیەکی ڕوو لە زیاد جەخت لەسەر نێتیک کراو هتەوه لەدوای هەلۆهشانهوهی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی، شوناسی نێتیکیی بەهێزیش برهوی پەیدا کرد و کۆمەڵگەکان بە شیوهیەکی پەرگرا نە و بە پێی بنه‌مایەکی پەرگرا نە هیلی بەسیاسی کرایان کێشا لە نیوان کورد و تورک و عەرەب و فارسدا. لەکاتی کە سێ شوناسە نێتیکییەکی تر بەناشکرا گوزارشیان لێوه دەرکێت لەو ولاتانەیی کە ئەوان تێیدا زۆرینە و بالادەستن، بەلام شوناسی کورد ولاتیکی لەو چەشنەیی نەبوو، بەلکو کوردەکان هە بە بێدەولەت مانەوه و کەوتنە بندهستی ئەو

حکۆمەتەتانی که وابەستە و گرنێراوی توندی گروویە ئیتنیکییە بالادەستەکانیان بوون بە ئاستیک کەوا کوردەکانیان بەو هاوولاتیانە تەماشایە که رهوایی و شەرعییەتیان کەمتر بیت. لە وهلام و کاردانەوهی ئەوهدا، کوردەکان بەتوندی پەپووست بوون بە ئیتنیکییە تایبەتی خۆیانەوه و بۆ خۆجیاکردنەوهیان لەو ولاتانەیی تێیاندا بێبەشبوون لە مافەکانیان.

فاکتەری دووهم لە شوناسی کورددا ناینە و زۆربەیی کورد موسلمانن سوننەن و ئیسلام بەشیکیی گرنە و بەرچاوی پێکدەهێنیت لە میراتی کەلەپووری کورد. لە پاش رووخاندنی میرە کوردەکان لە لایەن ئیمپراتۆرییەتی عوسمانییەوه، کوردستان کەوتە ژێر باری "پشیوی و پاشاگەر دانییەوه"، بە نەمان و لاوازی بوونی ئیدارە و دەسەلاتەوه، چونکە پاس لەئاوێردنی سەرۆکایەتی کورد، ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی نەیتوانی سەرۆکایەتی و رابەراییەتیەکی نوێ بێنێتە کایەوه بۆ پرکردنەوهی ئەو بۆشاییە. پێویستبوون بە دەسەلات مەسەلەیی بوونی رابەرایی هێنایەپێشەوه بۆ ئەوهی کۆنترۆلی پشیوی و ناسەقامگیری دۆخەکە بکات و بێتە سیمبۆلیکی نەتەوهیی و خەڵکی لە دەوری کۆببنەوه. بێجگە لەهەش، نەکاری و نەتوانینی حکۆمەت بۆ سووککردنی ئەو دەرد و مەینەتیەیی لە نەنجامی جەنگی سالانی 1877 - 1878 رووسیا و تورکیا هاتەکایەوه دانیشتوانی ولاتی هێنایە سەر ئەو قەناعەتی که هاوکاری و یارمەتی دەبی لە ناو ولات خۆیەوه

دەستەبەر ببیت. دواجار، نەبوونی سەرکرده و رابەری بەهێز و سیکولاری کورد سەریکیشایەوه بۆ دەرکەوتنی رابەرای کوردی ناینیی بەهێز لەگەڵ هاتنی شیخ عوبەیدوڵادا<sup>1</sup>. شیخ تەنھا خۆی وەک پارێزەریکی خەلکی کورد نەدەبینی، بەلکو خۆیشی وەک پاکژکاریکی باومپی ئیسلامی دەبینی و رەنگە ئەوه مەسەلەیهکی حەتمیش بووبیت بۆ وەستان لە پشتهی رابەریکەوه که نوێنەر ایەتی هەردوو ناسنامەیی کوردی و ئیسلامی بکات و کوردەکان ریگەیی بدەن که هەردوکیان لیکبەدن.

هەلبەت لیکگریدانی شوناسی ئیسلامی و کوردی لەلایەن شیخەوه ئەوه دەگەیهنیت که شیخ ئیسلامی وەک هۆکاریکی پشت خواست و ئارەزووی جیابوونەوه لە ئیمپراتۆرییەت بە کار هیناوه. یەک لەو هۆکارانەیی که شیخ کردوویەتی بە بەهانەیی جیابوونەوه و سەربەخۆیی، جیاکاری و تاییبەتمەندی ناینی کورد بووه. بەلام، وەک وەدیج جوهدیه ئاماژەیی پێدەکات کهوا لەم قوناخەدا ئەم خالەیی جیاوازی ناینی کورده هینده بایەخدار نەبووه بەو رادەیه که وا لە مرۆف بکات بیسەلمینیت، چونکه لەراستیدا، تورک و فارسیش، که شیخ دەیویست لێیان جیا بیتیەوه، هەردوک موسلمان بوون و لەکاتیکی که فارسەکان شیعه بوون خۆ تورکەکان وەک کورد موسلمانن سوننی بوون، نەگەرچی تورک لەسەر رییازی حەنەفی بوون و کورد لە سەر رییازی شافعی. ئەو بیانوووی کهوا کورد ناینیکی جیاکار و تاییبەتیان هەیه بەهراورد لەگەڵ

ئاینی تورکدا "تەنھا بۆ قەبەکردن و جیاوازی مەزھەب بوو" و  
هەولەدانى شیخ بۆ قوولکرنەوهی ئەو بارە "ئیشارەتە بۆ ئەو  
مەودایەى خۆتەریککردن و جیاوازی که ناسیونالیزم پشتی  
پێدەبەستیت"<sup>11</sup>. شیخ، لە رێگەى دروستکردنى برۆبیانووویەکی  
نەتەوهییەوه که لە سەر ئاین بەند بێت توانی وا وێنای کورد بکات  
که تەریک و جیاوازن لە دانیشتوانی دەورووبەریان و بەو پێیە  
پێویستیان بە رووبەر و پانتاییەکی جیاپە و ویستی زیرەکانە  
شوناسی ئاینی خەڵکەکه بەکاربێنیت بۆ برەودان بە ئەجێندا و  
بەرنامەییەکی نەتەوهیی.

هەروەها شوناسی ئاینی رۆلێکی گەرنگی بینی لە تیکشکاندنی  
پەيوەندی نیوان کورد و تورکدا پاش وەرچەرخانی سەدە و  
سەرەتای سەدەى (بێستدا). لە پاش تیکجیوونی هەماهەنگی نیوان  
تورکە لاوەکان و ناسیونالیستە عوسمانییە غەیرە تورکەکاندا، که  
هەندیکیان کورد بوون، ئەم تورکە لاوانە کەوتتە رەنگرێژی و  
جێبەجێ کردنی "بەرنامەییەکی بەزۆر بەتورککردن" و خەڵکە  
نەتەوهییەکانی تریان خستە کەنارەوه<sup>12</sup>. لە هەمان کاتیشدا مەیل  
و داتاشینی توکە لاوەکان بە لای سیکولاریزمدا تورکە موسلمانە  
دیندارەکانی پەست و توورەکردبوو. ئەمەش تیسەرەواندنیکی  
نوولایەنە بوو بۆ کوردەکان، کەوا کەوتتە بەر ناکۆکی و نژایەتی  
کردن لە لایەن حکوومەتەوه نەک لەبەر ئەوهی کوردن و تورک  
نین بەلکو لەبەر ئەوهی که موسلمانیش بوون. لەم ماوەیەدا،

پشتیوانیی شیخه‌کان، کهوا کارا کتھری ئاینی بوون له کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا، له نیو دانیشتووانی کورددا ده‌نگیداوه و نموونه و نایدیالۆکی نه‌ته‌وه‌یی پێدان وەک نه‌لته‌ر ناتیفیک بو سیکولاریزم. لێره‌دا شیخه‌کان "به قه‌ناعه‌ت و پراکتیزه‌کردنه‌وه هه‌لوێستیان وه‌رگرت ... بو ده‌وله‌تییکی نه‌ریتی ئیسلامی له به‌ران به‌ر ده‌وله‌تییکی سیکولاری مۆدێرندا وەک چۆن له‌لایه‌ن تورکه‌ لاوه‌مکانه‌وه ویناده‌کرا"<sup>۱۳</sup>. ئه‌وان به‌وه‌ی که پشتیوانی کردنیان له ناسیونالیسته‌کان خسته‌لاوه، ئه‌و ته‌وه‌ره به‌نه‌رته‌یه‌یان ر‌مخساند که ده‌کرا هه‌ستی هه‌ردوک ئاینی و ناسیونالیستی بورووژنییت.

ده‌کری هه‌مان هه‌ستی به‌یه‌که‌وه‌بووی ئاین و ناسیونالیزم به‌یه‌که‌وه‌ بیه‌نین له یاخیبوونه‌که‌ی ساڵی ۱۹۲۵دا. به‌ دوا‌ی ریفۆرمه‌کانی نه‌تاتورکدا، ده‌بوو کورده‌کان مامه‌له له‌گه‌ڵ هه‌ردوک به‌سیکولارکردن و به‌تورکردندا بکه‌ن. له‌کاتی‌دا که به‌تورکردن مه‌سه‌له‌یه‌کی سۆزداری بوو بو هه‌موو کورد، به‌لام به‌سیکولار کردنی‌ش دیسان مایه‌ی نیگه‌رانی و دله‌راوکی خه‌لکه‌که‌ بوو. جو‌هیده کاردانه‌وه‌ی خه‌لکه‌ کورده‌که ده‌قۆزێته‌وه و ده‌لی:

- "له دید و تیروانی کورده باوه‌رداره‌مکانه‌وه سه‌رکوته‌کردنی خه‌لافه‌ت و یاسای شه‌ریعه‌ت له‌لایه‌ن سه‌رکرده نوێکانی تورکیاوه بووه به هۆی بچراندنی په‌یوه‌ندی کۆن و برایه‌تی ئیسلامی توندوتۆڵ له نیوان هه‌مان و تورکدا. ئه‌وان وایان هه‌ست ده‌کرد که

لەمێژە هێچ شتیکی هاوبەش بە دارنێژەکانی ئەم داھێنانە شەرخوازییەو نایانبەستیتەو، کە بەم کارانەیان خۆیان دا بریوێ لە خەڵکانی دیندار ... بەم جۆرە هەستی بەهێزی ئیسلامی بوو بە بەشینی گەرنگی ناسیۆنالیزی کوردی" <sup>۱۴</sup>.

بریکی زۆری جیاوازی ناینی لە ناو کوردەکاندا هەیە. دینیس ناتالی لە لیکۆلینەویدا لە سەر شوناسی کورد لە ئێران و عێراق و تورکیادا مشتومڕ لە سەر هەندی جیاوازی دەکات لە نێوان کۆمەڵگە کوردییەکانی هەرسی دەولتەکاندا. لە تورکیادا، هەندی کورد "سەرلەنوێ مەسەلەی رزگار بوونی کوردیان داڕشتەو لە سیاقی ئیسلامدا وەک رینگەیک بۆ بەرنگار بوونەوی سیاسەتە ئیسلامییەکانی دەولت ... [سەرکۆ دەیک] رایگەیاندوووە کەوا PK لە ئیسلامییەکان زیاتر ئیسلامیە ... و خەبات و تیکۆسانی کورد وەک جیهادیک پێناسە دەکاتەو دژ بە دەولتی تورکیا" <sup>۱۵</sup>.

لە ئێران کۆمەڵگەکانی کورد بەسینکولار بوونیان روو لە هەلکشانە وەک کاردانەوێک بۆ تاکتیکە سەرکۆتەرەکانی دەولتی ئیسلامی شیعە" <sup>۱۶</sup>. لە عێراق، زۆربەیی کوردەکان بەولایەدا شکاونەتەو کە بە شیوەیکێ کراوێ پەڕەوی لە ئیسلام دەکەن، بە جۆریک کە یەکیک لەتوێژەران وایە وەسفی دەکات کە "کال و خاوە" <sup>۱۷</sup>. لەکاتیکیدا کە یەکیکێتر وایە وەسفی دەکات کە "بە شیوەیکێ رێژەیی لیبووردە" <sup>۱۸</sup>. بەهەر حال، نیشان ئاماژە بەو دەکات کەوا دەرکۆتتی ئیستای ئیسلام "وێک هێزیکی سیاسی

خۆسەپین"، وایکردوووە کە هەندی کوردی وەک مەسعوود بارزانی "رایبگەیهنیت ... کە کۆمەڵگەکەیان موسڵمانی پابەنددن"<sup>۱۹</sup>. بەکورتی، سروشتی بچربچری ناین لە ناو دانیشتووانی کورددا لە ناوچە جیاوازمکان مشتومرکە ئالۆز دەکات لەبارەی "ناینی کوردەوه". لەکاتی کەوا زۆرینهی کورد خۆیان وا وەسف دەکەن کە سوننەن، بەلام ئاستی کاریگەری ئەوه لەسەر ژبانی رۆژانهیان بە پنی جیاوژی کۆمەڵگەکانیان دەگۆریت.

پیکهاتهی سێهەمی شوناسی کوردیش زمانە و زۆر بەی کورد کورد بە زمانی کوردی قسە دەکەن "کە زمانیکی هیندۆ - ئەوروپییە" و زۆر لە نزیکەوه پەپوهندیی بە فارسییهوه هەیه بەلام پەپوهندیی بە عەرەبی و تورکییهوه نیه<sup>۲۰</sup>. ئەم زمانە دابەش دەبێتە سەر دوو دیالیکتی سەرەکیدا. دیالیکتی کرمانجی لە ناوچەکانی تورکیا و سووریای کوردستان قسە پێدەکەن لەگەڵ بەشەکانی کوردستانی باکووری ئێران و باکووری رۆژئاوای عێراقدا، دیالیکتی سۆرانییش "لە بەشەکانی ناوەراستی کوردستانی ئێران و عێراق قسە پێدەکەن"<sup>۲۱</sup>. لەگەڵ ئەوهشدا کە دیالیکتی بچووکی تری جیاواز هەیه، بەلام ئەم دووانە دیالیکتی سەرەکیی زمانی کوردین. بە پنی راپۆرتیک کە سالی ۱۹۹۶ دەرچوووە لەبارەی دۆخی زمانی کوردییەوه وایدەگەیهنیت کە زمانی کوردی چلەمینی زمانە زۆر بلاوهکانی جیهانە<sup>۲۲</sup>. بەهەر حال، وەک

راپۆرته که له سه ری ده روات، کهوا "نهم هیزه به ژماره ... دابه شبوونی کوردستان له نیو پینج دهولتهی دهراوسیدا هیز و برستی له بهر بریوه و بیهشی کردوه له مافی نهتهوهی و زمان و خویندن". ئهوجا له بهر نهوهی کورد له یهک دهولتهی سهربهخۆدا کۆنه بوونهتهوه بهکو له کۆمهڵیک ولاتدا بهشبهش بوون، بۆیه زمانه فهرمییه کهیان، که زمانی کوردییه، نهو هیزی زمانه ی له دهستداوه که چاوهڕنی لیده کریت و مک زمانیک که له کایهیهکی بهر فراواندا قسهی پیده کریت. له سووریا و ئیراندا، خویندن به زمانی کوردی نایاساییه و ههروهها تا نهم نزیکانهش له تورکیادا قهدهغه بوو، بهلام له سالی 2004 و له سه ر بنهمایهکی سنووردار کراوه به یاسایی بو قوتابخانه تایپهتهکان<sup>23</sup>. وهلی له کوردستانی عیراقد، زمانی کوردی نیستا بووه به زمانیکی فهرمی.

پهوهست به گرنگی زمان بو شوناس، نهو باسهی کهوا کیفن ماکیرنان دهیکات زور مانابهخسه کاتی که چاوی به قوتابییهکی کوردی پۆست دوکتۆرا دهکوئیت. ماکیرنان شانازی نهم پیاوه دهگیریتهوه به "قاموسه کوردی - ئینگلیزییه گشتگیره کهیهوه، که ههول و کۆششیکی درێژخایهنی تیدا داوه و بووه به کاری تههمن و ژیانی"<sup>24</sup>. بو تهرخانکردنی نهو کاتهی که پیهوی خهریکبووه له نهجامدانی کاره فهرههنگییه کهیدا که زیاد له شهست ههزار وشه لهخۆدهگریت، قوتابییه که دهلی: "زمانی کوردی و امان لیده کات که بزانی نهمه لهکوئیداین ... نهوان دهتوانن خاکمان



زەوت بکەن و دەتوانن دەست بە سەر مەرومالاتیشماندا بگرن و بیهن ... بەلام تا تو زمانت هەبیت ئەو تو گەل و میلیتیت". ئەم پەڕوونییە قوولەیی نیوان شوناس و زمان یەکیکە لەو مۆتیف و پالەرانەیی پشت بریاری ئەتاتورک بە قەدەغەکردنی زمانە ناتورکییەکان کاتی که دەسەلاتی گرتەدەست. زمانی گرووپیکی کۆمەڵایەتی بەلگەییکی روونە بو ئەو گرووپە که سەر بە چ کۆمەڵگەییەکه و بە ناچارکردنی کورد کهوا بە زمانی تورکی قسە بکەن ئەتاتورک ناچار ی دەکردن که وهک تورک دەر بکەون و بەو پێیەش نکوولیی لە دەرکەوتنی شوناسیان دەکرد. بە هەمان شیوەش، ئەو کۆتوبەندانەیی خرابوونە سەر زمانی کوردی، بە قەدەغەکردنی خویندنی لە قوتابخانەکاندا، کاری دەکرده سەر دەر برینی شوناسی کوردی بەو هی که قسە کەرانە ئەو زمانە بخەنە دۆخیکی جیاواز و نەشاز لەگەڵ حکوومەتدا، بە شیوەییەکی سانا و بە حوکمی زمانە کەیان. ئەو راپۆرتەیی سالی ۱۹۹۶ که پیشتر باسی لێوەکرا تا ناستی تۆمەتبارکردنی حکوومەتەکان دەر وات لە بەرپاکردنی "جینۆسایدی زمان و کولتووردا" لە هەولدانیدا بو خەفەکردن و سەرکوتکردنی زمان<sup>۲۵</sup> و وا باس لە بێهەشکردنی خویندن بە زمانی کوردی دەکات که "هۆکاریک بێت بو تیکشکاندنی کورد وهکو ... گەلیک"<sup>۲۶</sup>.

سەرمرای گشت هەول و تەقەلاکان بو سەرینەو هی ناسنامەیی کورد، بەلام هینشتا هەر ماوه و بەرچاوه و کورد کۆدەکاتەوه لە

کولتوور و کەلەپووریاندا سەرباری ئەو هێلە نیشتمانی و نەتەویمیانهی له نیوانیاندا کیشراوه. کوردەکان، بە رەنگرشتنی کۆلکە هاوبەشەکانی نیوانیان، توانیویانە ئەو شوناسە بەهێزە ی خۆیان بپاریزن بۆ بەیەکەو بەستنهوهی یەک گەل کەوا بەسەر گەلی سنووردا بلاوبوونەتەوه و بەردەوامن له سەر خەبات و تیکۆشانیکی میژوویی لەپیناوی بەدەستەینانەوهی خاکیکدا که تێیدا ناھەنگ بۆ شوناسە بگێرن لەجیاتیی ئەوهی لەلایەن هێزە دەرەکییەکانەوه سەركوت بكریت.

هەوای نامە ی کتێب

## سه رچاوه کانی شوناس: نهر مه ن

نهر مه نیش و مکو کورد یه کیکن یه کیکن لهو که مینه نیتیکیانهی رۆژه لاتی ناوهر است که شوناسی خویان به بیده ولت هیشتووته وه و له لایهن نهته وه کانی تره وه حوکم دمکران. نهوان به نیتیک و زمان و نهریتی ناینی هاوبه شه وه یه کگرتوون و کومه لگه که میان به سهختی گرفتار بوون به دهست ههولتی تیکشکاندن و له ناوبر دنیانه وه له سه ره تای سه دهی بیستدا و دواچار له دهوروبهری کوتایی نهو سه دهیه دا نهو دهولته سه ربه خویهی خویان به دهسته ینا که له به ره به یانی سه ره هلدانی ناسیونالیزمی نهر مه نییه وه به دوایدا ده گهرین.

نهو رووبهری که به نهر مه نستانی میژوویی ناسراوه و بو نهوی تیکهل نه بیت له گهل دهولته می مؤدیرنی نیستای نهر مینیا دا، "ده که ویته نیوان ههردوو دهریای ناوهر است و ره شه وه و ... نیوان ناوهر استی نه نه دۆل نازمربایجان له نزیک دهریای قهزوین و ولاتی فارسدا"<sup>27</sup>. خه لکه که می به زمانیکی هیندونه وروپی دماخفن، که گونجاوتر بلتین به نهر مه نی ناسراوه و به لایهنی خه سلته نیتیکیاندا ده شکیته وه، که "هه میشه نه م گه له لهوانی دهوروبهری خویان جیا ده کاته وه" و ناینه که شیان لقیکی مه سیحیه ته و "مۆرک و خاسیه تی جیای ناسین و ناشنا بوونی به خشیوه ته نه م گه له"<sup>28</sup>.

سه رچاوه کانی ئەم شوناسه ئهرمه نه کانی له دانیشتووانی دهو رو بهریان جیا کردووه تهوه تهنا نهت له پیش "قوناخی رابوونی" شوناسی ئهرمه نیشدا که سه دهی نوزده دا ده رکهوت<sup>29</sup>. له پیش ئەم رابوونه دا و له کاتی کدا کهوا ئهرمه ن له تورکیادا ههرگیز به تهواوی تیکه ل نه بوون و نه توانه وه (له کۆمه لگهی عوسمانیدا - و)، به لام ئهرمه نه کانی ناو رووسیا تا راده یه کی زۆر هه ولایانده دا "بینه رووس، بیگو ئیدانه ره چه له ک و نیتتیکیان"<sup>30</sup>. به ههر حال، له پاش ئەم رابوونه هیزی شوناس له ناو کۆمه لگهی ئهرمه نیدا رووی له زیانبوون کرد و بایه چی زۆر تری پهیدا کرد. له کاره کانی یه کتیک له تو ئیزمراندا که له پیش دروستبوونی ده ولته ی ئهرمه نیدا نووسیویتی وا هاتووه که "هه سته کرن به ناسۆزی بو گرووی نیتتیکیی [ئهرمه نی] هاوته ریبه له گه ل راستیی و چاکه دا و نهوانه ی که .... گومان له خۆبه خته کرن ده کن بو "مه سه له که" گومانی نهومیان لیده کریت که ئهرمه نی راسته قینه ن"<sup>31</sup>. ئەم وه رچه رخان و په ره سه نده ی شوناسی ئهرمه ن نالۆزیی تیکهوت به هوی ئەو جیاوازیبانه وه که له نیوان ئهرمه نه کانی قه وقاز و نهوانه ی تورکیا وه سه ریانه لدا و له نیوان ئهرمه نه کان خویان له چینه جیاوازه کۆمه لایه تیه کاندا له ههردوو ولاتدا سه ریانه لدا. به ههر حال، هیز و ده رکهوتی ئەم شوناسه، وه ک رۆژگار سه لماندی، توانای مانه وه ی پی پهیدا کرد سه رباری ئەو به لا و مهینه تیه ی به سه ر ئهرمه ندا هات.

یهکهه سهرچاوه بو شوناسی گهلی نهرمهن و نهو سهرچاوهیهی که وهک ناسانترین خاسیههت بوو که وایکردوه له میژبیهت نهرمهن بناسریت ناینهکههانه. نهرمهن له سالی 301ی زاینیدا به فهرمی چوونهته سهر ناینی مهسیحی و بهوه "بوون به یهکهه میلههت له میژوودا که بهشیوهیهکی بهکومهل و به فهرمی ناینی مهسیحییان کردوهته ناینی نهتهومی خویان"<sup>32</sup>. رازمیک پانوسیان Razmik Panossian چوونهسهر نهه ناینه وا وهسف دهکات که "بایهخدارترین رووداو بووه له میانهی پاریزگاری کردن له ناسنامهیهکی جیاوازا"<sup>33</sup>. به پیی پانوسیان، "نههه میژودی نهرمهن بوو بو نهوهی بهرنگاری ولاتی فارس بینهوه و پشت بکههه ههول و فشاریان بوو تواندندنهوهی نهرمینیا له رووی کولتووری و سیاسییهوه"، وهک له فشارمکانیاندا دردهکهوت بوو سهر نهرمهن تاوهکو ناینی زهردهشتی قبول بکهه. بیجگه لهوش، نهه بریاره له خالیکی میژوویی وادا هات که ناین تئیدا چهقی شوناسی کومهلایهتی بوو. "بهه پنیه، بریاری بهکومهلی چوونهسهر ناینیکی جیا له ناینی دهر اوسیکانیان بهکردهوه نامازهیه بو ههستکردن بهو تاییهتمندی و جیاوازییهی نهرمههکان دهیانویست بیپاریزن"<sup>34</sup>. له ههمان کاتدا، وهک چون مهسیحیههت نهرمههکانی له دهر اوسی نامهسیحیههکان جیاکردهوه، بهلام پابهندی نهکردن که پهیومندی توندوتولیان لهگهل کومهلگهکانی دیکهی مهسیحیههتا ههیهت. نهجومهنی کالسیدونی Chalcedon

مەسیحی لە ساڵی ٤٥١ ی زاینیدا جیاوازیی دروستکرد لە گەڵ ئەو مەسیحییەتە نەریتییهدا که لە نەرمینیا و شوینانی تر پەیرموی دمکرا، ئەمەش وایکرد که نەرمەن بربارەکەمی رەتبەکنەوه و دواتریش جیاوونەوه روویدا لە نیوان کەنیسەیی نەرمەنی و لقهکانی تری مەسیحییەت. پەنجا ساڵ دواتر، کەنیسەیی نەرمەنی "بەتەواوی لە قوستەنتینییه جیاوو هوه، که زیدی فەرمیی کەنیسەیی رۆژەهەلات بوو" <sup>٣٥</sup>.

لە نیو ئەم "دابەرانه رۆحییەدا" نەرمەنەکان "ئەفسانەیی کەنیسەییەکی خۆولاتیان گەڵالە کرد که شکۆ بو شەهیدبوون دابنیت چونکه رینگەیی عیساوی مەسیح بەرەو چارنوو سیکی نەتەوهیی میژووویی هەلکشا" <sup>٣٦</sup>. ئەوان تارەزوویان لەوه بوو که هەلوئستی "گەلیکی بچوکی دابراو وەر بگرن که لە پیناوی ئازار بچێژن و شەهید ببن و بچنە پال بەر فەراوانترین جۆولانەوه بو داکوکی و بەرگری کردن لە سەر جەمی مەسیحییەکان"، تەنھا لە جەنگی خاچداراندا، نەرمەن لەبەر ئەوهی یەکەم گەل بوون چوونە سەر ئاینی مەسیحی و داواوی دۆخی "گەلی هەلبێژێردراویان" کرد، که لەو پاساوهوه سەریهەڵداوه گوایه ئەوان یەکەم کەسانی مەسیحی بوون که لە بنەرەتدا راستەوخۆ قسەیی خودایان پینگەشتوووه لە رینگەیی پەيامبەران و نێردراوانەوه" و بە دەسنیشانکرەوی لەلایەن بارتۆلۆمیۆ و تادیۆسەوه، که لە سەدهی یەکەمی زاینیدا گەشتی نەرمینیايان کردوووه <sup>٣٧</sup>. وەرگرتنی راستەوخۆی ئەم ئینجیلانە لە

دهستی نیردر اوان قبوولئیکی بهر فراوانی له گهل خوی هینا بو  
چوونه سهر ناینی مهسیحی و کاراکتیره فهرمییه که هی له ناو گهلی  
نهر مهندا بو نهوهی خویان له کومه لگهیه کی جیاکار و تاییه تمه نددا  
ببینن که له لایهن خوداوه ده سنیشانکراوه و هه لبریز در اوه. له  
نه نجامی نه وه دا و له باوه شکردنی یه که مجاری به مهسیحیه تدا،  
ناینه که دابه شکردنیکی نایدیولوجیی دروستکرد له نیوان  
نهر مه نه کان و نه ته مهکانی ده ور و به ریدا.

نه و جا له بهر نه وهی بناغه ی بناغه ی شوناسی بهرایی نهر من به  
شیومهیه کی سهر مکی رهگی له نایندا داکوتابوو، بویه "نهر مه نهکانی  
پیش مؤنیرنبوون به شیومهیه کی سهر مکی وهک کومه لگهیه کی  
ناینی خویان ویناده کرد و نه وهی که نیمه نهر و به نه ته وهی  
دایده نیین له کاتهکانی بهر اییدا ده سنیشانکردنیکی شوناسی ناینی  
تیدابوو<sup>38</sup>. کاتی که عوسمانیه کان کونترولی نهر مه نیان کرد له  
ناوچه که دا، سیستمی میله تیان سه پاند، که هه موو ره عییه تهکانی  
نیمراتورییه تیان خسته ژیر رکیفی خویان به پی شوناسی ناینی.  
به شیومهیه نهر من نهک وهک گرووپیکی ئیتیکی به لکو وهک  
گرووپیکی ناینی جیاکرانه وه. له کوتاییهکانی سه دهی نوزده دا،  
چینی میر یان چینی دهسته نژییری بالای گهلی نهر من قایل بوون  
به "پیناسه کردنی نهر مه نهکان وهک کومه لگهیه کی ناینی که وا  
که نیسهیه ک نوینهرایه تیان بکات به پی ریزبهندی ههرمی  
دهولت بیسه پینیت" و نهمش بوو به هوی نهو باوه ره ی که وا

"هیچ جار سەریک نیە [بۆ گەلی نەرمەن] لە دەرمووی کەنێسەیی نەرمەنی" <sup>39</sup>. یەکیک لە پشتیوانانی ئەم باوەڕە بەم شیۆهێهیی خوارموو گوزارشی لێوه دەکات:

- "... نکوولی لەوه ناکریت کەوا گەلەکەمان لە رووی سیاسییەوه [دامەزرراوەیەکی] نیشتمانیی نیە ... بەلام ئەلتەرناتیفیکمان هەیه کە لەو ریگەیهوه گەلەکەمان دەتوانیت بمینتەوه و دەربازبیت. ئەو حکوومەتانەیی کە حوکمان دەکەن بوون بە پارێزەری ئەم دامەزرراوه [ئەلتەرناتیفە] و ناوکی یەکگرتن و بۆ پاراستنی شوناسی نیتتیکیمان نێمە دامەزرراوەیەکی سیاسیمان گەرەک نیە. ئەم پەيوەندییەش بریتییە لە یەکییتی ئاین کەوا هەموو نەرمەنیک پێوهی گرێدراوه بەدەر لە شوینی نیشتهجێبوونی یان ڕەعییەتی کام دەولەتە" <sup>40</sup>.

ئەم چەمک و تیگەیشتنە بۆ نەرمەن وەک ئەوهی تەنها کەمینەیهکی ناینی بن بە شکستەهێنانی سیستەمی میللەت باوی ئەما. هەر جەندە نەرمەن لە رووی تیۆرییەوه ڕەعییەتی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی بوون و بەو پێیە دەبوو پارێزگارییان لێبکات، بەلام لە ناوەراستی سەدهی نۆزده بەملاوه روون و ئاشکرا دەرکەوت کە هەندی میکانیزمی تر پێویست دەکات بۆ پاراستنی بەرژەوهەندییان وەک لە شکستی میکانیزمی میللەتدا دەردەکەوێت "بۆ چارەسەری قەیرانی کۆمەلایەتی و ئابووری و یلایەتە نەرمەن نشینەکان"، کە



نهمهش بوو به هوی پهرسهندنه "هوشیاریهکی سیاسی ... له نیو دیهات و شاروچکه نهرمه نییهکاندا، چونکه زوریک درکیان به ناسهواره سیاسییهکانی دابهشبوونی چینایهتی کومه لایهتی و نابووری کرد" <sup>41</sup>. لهکاتیکدا که چینه بالاکانی نهرمن بهردهوام بوون له تیروانین بو ناین که تاقه زهروورمهتیکه بو چارهسهری تهواوی کیشهکانی نهرمن، نهوه نهرمهکانی چینهکانی خوارهوه که رهوشی ژیانی روظانهیان به سهختی بردهووهسهر، خهونی نهوهیان لادروستبوو بگه نه داهاتوویهک کهوا حکوممهتیکیان هه بیته بتوانیت چاودیری بهرژه وهندیی نهرمنی بکات لهبری حکوممهتیک که بهرژه وهندییهکانی حکوممهت له لای لاوهکی بوو. کهچی چینه بالاکه به شیوهیهکی تهومژاوی باسی له یهکیتی لاهووتی (تیولوجی) دهکرد و بهزهیی خودا دهکرد و لهولاشهوه گوندنشینان و جووتیاران پیشکوهتنیکی ههستپیکراویان دهویست بهرهو چاککردنی جووری ژیان.

وه لامدانهوهی ناومیدی گوندنشینان له فورمی ناسیونالیزمییدا هاتووه که جاریکتر پیناسهی نهرمنیان کردووهتهوه ومک کهمینهیهکی ئیتیکی نهک تهنها کهمینهیهکی ئاینی. نهم پرۆسهیه زیاتر بهردهوام بوو تا نهودمههی نهرمهکان پهیوهندیان پهیداکرد لهگهل نایدیای روظناوای ناسیونالیزمی سیکولاردا و له بهر نهوهی که نهرمهکانی بواره جووراو جوورمکانی ژیان پهیوهندیان لهگهل یهکتردا هه بوو. بهم پنیه، ئیتیکی گهلی نهرمن بوو به

سه رچاوه ی سه ره کی شوناس. له کتیی "نهرمینیا له سه ده ی بیسته مدها، روئالد گریگور سه نی نارگومینت له سه ر سی ههنگاو دهکات له په ره سه ندنی که مینه ئیتنیکیه کاندای<sup>۴۲</sup>. له یه که مدها، مشتومره که ی پیناسه که وهک خه لکیکی نیمچه یه کگرتوو داوای "هه لو مشانه وه ی هاوپه ایمانییه کانی خیله کی و خزم خزمینه ی پیشوو دهکن و گریدانی نهم دروو په بچوو کانه پیکه وه له شوناسیکدا".

له دووهمیاندا "گرووی ئیتنیکیی له رووی ئیتنیکیه وه هوشیاری په ییادهکات و درک به بایهخی خوی دهکات". لهم خاله دا په یوه ندیی نیوان تاکه کانی که مینه که له رووی هیز و گرنگیه وه زیاد دهکات و گرووپه که به گشتی ده که ویته سه وه لهو هیزه دهره کیانه ی که وهک هه ره شه و مهترسی ویناده کترین. دواجاریش، گرووپه که "به دوا ی پیکه یانی نه ته وه یان ده ولت - نه ته وه یه کدا ده گریت" چون ناسیونالیزم جله وی هوشیاری سیاسی ده گریته ده ست.

هه ر سی ههنگاوه که روون و ئاشکرا ده بینرین له میژووی نهرمه ندا، هه ر له سه ره تای هه ره سه یانی له سه ر خوی پو لینه کردنه نائیتنیکیه کان و به هیزبوونی شوناسی نهرمه نیه وه. له سه ره تاکانی سه ده ی نوزده دا، داپرانی دوو به ری نهرمینیا نه یه یشت شوناسیکیی نهرمه نیی توندوتو ل پیکیت. هه لبه ت نهرمن له جیاتی یه کگرتن و پته و بوونیان له یه ک کومه لگده به "گه لکیکی دابه ش به سه ر دوو شیوه ی سه ره کیدا مانه وه: به پیی جوگرافی و چینی کومه لایه تی"<sup>۴۳</sup>. لیره دا ناین، هه رچهنده وهک

سەرچاوهیهکی تیۆریی و ابوو بۆ یه‌گرتن، به‌لام سه‌لماندی که‌وا هیزیکی گونجاو نیه بۆ به‌ستنه‌وهی سه‌ره‌وه و خوار‌هوه پیکه‌وه و نه‌و جیا‌وازییه به‌رفراوانه ره‌گداکو‌تاوه له ژیا‌نی جووتیاران و چینی ئەمیره‌کاندا ری‌گربوو له به‌رده‌م ئە‌وه‌دا که وه‌ک ئە‌ندامی هه‌مان کۆمه‌لگه‌ بناسرین. له هه‌مان کاتدا، دابه‌شبوونی نیوان نه‌و ناوچانه‌ی که هه‌ردوو ئیمپراتۆرییه‌تی فارسی و تورکی کۆنترۆلیان کردبوو هینده‌ی تر ئالۆز و له‌تویه‌ت بوو به‌ هۆی هاتنی رووسه‌وه.

له ئە‌نجامی ئە‌وه‌شدا، ناوچه ئه‌رمه‌نییه‌کان زیاتر کاری‌گه‌ر بوون به‌و گه‌لانه‌ی له‌ ده‌وروپشتیان بوون وه‌ک له‌وه‌ی به‌ هاو‌و‌لاتییه ئه‌رمه‌نه‌کانی خۆیان که له‌ رووی جو‌گرافیه‌وه لێیان جیا‌بوونه‌وه و به‌ ری‌ژه‌ی جیا‌جیا په‌رمیانه‌سهند. له‌کاتی‌کدا که ئه‌رمه‌نه‌کانی تورکیا به‌گه‌شتی به‌و باره‌دا شکانه‌وه که "هه‌ژارت‌ر و که‌متر خوینده‌وار و که‌متر شارستانی بن و که‌متر نا‌گایان له‌ جیهانی ده‌روه‌ه بیت"، که‌چی ئه‌رمه‌نه‌کانی رووسیا، به‌ سوود وه‌رگرتنی‌کی گه‌وره له‌ بزاوت و جو‌شدانی کۆمه‌لایه‌تییان و تا راده‌یه‌ک به‌رکه‌وتنی زیاتر له‌گه‌ل کۆلتووری ئە‌وروپیدا، زیاتر به‌ په‌ر‌سه‌ندن و گه‌شه‌کردنی ئە‌وروپیدا را‌گه‌یشتی‌بوون. هه‌ر دیسان له‌به‌ر سروشت و ریزبه‌ندی چینی‌یه‌تی هه‌ردوو کۆمه‌لگه‌که‌، ده‌سته‌بژیری خوینده‌وار و شارستانی که‌مترین کۆله‌کی هاو‌به‌شیان هه‌بوو له‌گه‌ل دێهاتنشینه‌کاندا. هه‌رچه‌نده هه‌ندی له

نهرمه نه بورجوازییه کان ریز و دهسه لاتیان له کومه لگه کانی خویاندا دهسته بهر کردبوو به لام و یکنه ده هاتنه وه یان هستیان به بهر پرسیاریتی نه ده کرد بهر انبه بهو نهرمه نه هاونه تهوانه ی خویان که بارودوخیان باش نه بوو، که چی له جیاتیدا وایان پیاشته بوو که "سامانه که یان بیهستن به چاره نووسی هیزه نیمپریالییه کانه وه" . نهم جیاوازییه چینایه تییه ی سه رییه لدا بوو جیا بوونه وه و دابرا نی هه روو کومه لگه که ی زیاتر چه سپاند و ناسته نگیکی هیجگار گه وه ی دروست کرد له بهرده م یه کیتی نیتیکیدا.

به هه حال، له گهل په ره سه ندنی فورمه نو یکانی گواسته وه و په یوه ندیکردن و بهر کهوتنی گولتووری گریندراو بو زیادبوونی بازرگانی، نهم دابرا نه کهوته هه ره سه یان. سه نی بهم شیوه یه ی خواره وه باس له سه ره ه لدان ی له سه رخوی شوناسی نیتیکه دمکات:

- "نهم نهرمه نانه ی که هه رگیز هیچ په یوه ندییه کیان نه بوو له گهل نیوه ندگیری شارمکاندا نیستا تیکهل به لیشاوی ژیانی شار بوون. په یوه ندی له گهل نهرمه نی چینه کانی تر دا زیادیکرد و جیاوازی نیوان خه لکی سه ر به نیتیکه جوړاوجورمکان له هه ر کاتیکه پیاشته زیاتر دهر کهوت و روونبوو وه. به شیوه یه کی هه سته یکر او ناسانکاری په یوه ندی له گهل نهو خه لکانه دا که به زمانه که ی تو قسه ده کهن سه ریکیشایه وه بو هه ست و سوزی خزمایه تی و هیوا

پهیداکردن به پاریزگاری، نهگهرچی جیاوازی چینایهتی ئاستی  
گهرموگوری پهیوهندی سنووردار کردبوو" 45.

رؤنالد سهنی تیبینی نهوه دمکات کهوا ههستی پهسههندووی  
ئهئدامیتی له کومهگهیهکی ئینتیکیدا بهو ئاسته گهرموگور نهبووه  
که سامان و چاره‌نووسی نهرمه‌نهکانی شار و گوند پیکهوه  
بهستیت. بهپچهوانهوه، "دووری فیزیکی و کومه‌لایهتی و  
سایکولوجی" نیوان ههر دوو چینهکه دواتر پیکهوه گریده‌درین  
له‌لایهن "تاقمیکی ئینتلیجینتسیای بچووکی رادیکالهوه که له نیو  
چینی ناوه‌ند و خواره‌وه‌دا سه‌ریه‌له‌دا" له دوا‌دوایی سه‌ده‌ی  
نۆز ده‌دا" 46. نه‌م ئینتلیجینتسیایه دواتر به دانه‌پال و تیکه‌لبوون له ناو  
حیزبه شو‌ر شگیره‌کاندا گوزارش له خوی دمکات و به هیز هه‌ولئ  
به‌ر پاکردنی گۆر انکاری ده‌دات. چالاکییه شو‌ر شگیره‌یه‌کان له نیو  
نه‌وه‌هز و خواسته‌دا گه‌شه‌ی کرد بو ره‌تکر دنه‌وه‌ی "قایل‌بوونیکی  
تووره و لاسارانه‌ی ره‌وشیکی دارووخاو"، که بریتیبوو له  
پۆلینکردنی دۆخ و هه‌لو‌ئستی نهرمه‌ن له سایه‌ی عوسمانییه‌کاندا 47  
و شکسته‌هینانی ئیمپراتۆرییه‌ت له ده‌سته‌به‌ر کردنی ریگه‌ی  
ناشتیخوازانه بو نهرمه‌ن له ده‌ربرینی به‌ره‌ه‌ستیان و کارکردن  
بو چاککردنی بارودۆخیان مۆرک و خاسییه‌تی نه‌م حیزبانه بوون،  
چه‌شنی پارتی هونچاکی سۆشیال دیموکرات و دوا‌ی نه‌ویش  
یه‌کیتی شو‌ر شگیره‌ی نهرمه‌نی (داشناک - و). نه‌م ناسیونالیسته  
به‌ر ایبانه، له چینه‌کانی سه‌ره‌وی نهرمه‌نه‌وه نه‌هاتبوون به لکو له

چینه‌کانی خواره‌وه بوون و به‌ره‌نگاری مؤدیله باوه‌کانی "نه‌ته‌وه‌په‌رست یان ناسیونالیزمی بورجوازی"<sup>۴۸</sup> بوو بوونه‌وه. له‌راستیدا، چینی بالای نهرمه‌نه‌کان فرمجار "تووشی ههره‌شه لیکردن و تیرۆر ده‌بوون بۆ پاره‌سه‌ندن لییان و له‌پیناوی هاوکاری و یارمه‌تیدانی مه‌سه‌له‌که‌دا". له‌بری به‌خوایشت هه‌لبژاردن و ده‌ربرینی هاوسۆزی له‌گه‌ل برا چه‌وساوه‌کانیاندا.

ئه‌وه‌ی جینی بایه‌خ و سه‌رنجه‌که لێره‌دا باس بکریت ئه‌وه‌یه‌که بۆ بزووتنه‌وه ناسیونالیسته‌که‌ی نهرمه‌ن ئاین وه‌ک سه‌رچاوه‌یه‌کی ناسیونالیزم خزمه‌تی نه‌کردووه به‌لکو بووه به‌کۆسپ و ریگر بۆی. لیباردیان سه‌رنجی ئه‌وه‌ ده‌دا که‌وا "زۆریک له‌ نهرمه‌ن به‌رده‌وام بوون له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ باوه‌ر و قه‌ناعه‌ته‌ی که‌وا ههر به‌ره‌هه‌ستییه‌ک نهم رژی‌مه‌ی ئیستا پاخیبوونه له‌ کار و نه‌خشه‌دانانی پیشوهمختی خودا بۆ نهم جیهانه" و به‌رده‌وام وایان پیاوشت بووه‌که له‌ ناو ده‌زگا و دامه‌زراوه‌ی که‌نیه‌دا کار بکه‌ن وه‌ک له‌وه‌ی له‌ نیزامی سیاسی یاخی بین<sup>۴۹</sup>. له‌به‌ر ئه‌وه‌ که‌نیه‌ به‌ فه‌رمی وایخواستوووه‌که دووربوونی خۆی له‌ بزووتنه‌وه‌که بیاریزیت. ئه‌نجامی ئه‌وه‌ به‌رانبه‌ر یه‌ک وه‌ستان و ناکوکییه‌ی نیوان ناسیونالیسته‌کان و هه‌واداران ئاین وه‌ک چاره‌سه‌ریک بۆ کیشه و ناسته‌نگی نهرمه‌ن سه‌ریکیشایه‌وه بۆ "هیلی دژه نه‌کلیرۆس" له‌لایه‌ن بزووتنه‌وه‌ی ناسیونالیسته‌یه‌وه<sup>۵۰</sup>. یه‌ک له‌و چه‌سه‌نه‌ رو‌شنبیرانه‌ ناوبانگی باوباپیرانه‌ نهرمه‌نه‌کانی خۆی له‌که‌دار کرد

بەوهی که دەهگوت "ئێوه دەبوو قەلا و سەنگەر و قایمکاریتان دروستکریه لەبری ئەو هەموو کەنێسه و دێرانەهی که ولاتەکەمانیان پرکردوو و ... ئەو کاتە ولاتەکەمان لە ئیستا بەختەوەرتر دەبوو"<sup>51</sup>، لەکاتی کدا که یەکیکیتریان لەوه دوورتر رویشت بەم راگەیانندنەهی کهوا "رۆبی هەر [کاهین یان قەشەیهک] شەیتانیکی لە ژێر خۆیدا حەشارداوه!"<sup>52</sup> و یەکیکی تریشیان نەرمەنەکان هاندهدا بۆ ئەوهی "لە دەوری چەمک و تیگەیشتنی نەتەوه بئالین لەجیاتیی ئاین"<sup>53</sup>. لەگەڵ ئەوهشدا، دواجار ناسیۆنالێستەکان توانیان زالبین بە سەر "کۆسپ و تەگەرەهی ئایندا لە رێگەهی گۆرینەوهی کاهینی ملکهچی و ئارامگرتن بە خواوەندی دادپەرۆری و سزا و پاداشت"<sup>54</sup>. ئەمەش وایلیکردن که "نەرکی رزگارکردنی نیشتمان بەرزبکەنەوه بۆ ناستی ئاینیک" و بەمەش جەنگاومەرە گەریلاکانیان لە ریزی بنەمالە نەریتییه دیندارەکان هێنایە دەرەوه"<sup>55</sup>. ئەوان بەم کارەیان توانیان یاری بە ئاین بکەن بە هەمان ئەو مێتۆدەهی کهوا هەندی لە ناسیۆنالێستەکانی کورد بەکاریانەینا، بە ئیددیعاکردنی پاساوی ئاینی بۆ نیاز و مەبەستی نەتەوهیی.

بێجگە لە رابوونیکی ناوخۆیی و گرنگی و بایەخی نیتتیکی، هێزە دەرەکییەکان کەوتنە هاندانی کۆمەڵگەهی نەرمەنی بۆ خۆناساندنیان وەک کەمینەیهکی نیتتیکی. پەیدا بوون و برهوسەندنی جوولانەوهی تورکە لاوەکان هەرەشەیهکی گەورە و

بەرچاوی پێکهینا بۆ خۆشگوزەرانیی نەرمەن لە تورکیادا، لەکاتی کدا کە ئەم نەرمەنە لە باشترین حالتدا پەيوەندییەکی میژووویی ئالۆزیان ھەبوو لەگەڵ ئیمپراتۆرییەتی عوسمانیدا، کەچی تورکە لاوەکان سەلمانیدیان کە ئەمان دۆژمنکاری زیاتریان ھەیە بەرانبەریان. ھەر کە "تورک یان پان تۆرانیزم رێیازەکانیان کەوتە جێگرتەوێ ناین وەک ئایدیۆلۆجیای دەولەتی عوسمانی"، ئەو نەرمەن و کورد، بە پێی نیتیکەکانیان تەماشایان کرد لە دواجاڕدا جێگەیان نابێتەوێ لە پێکھاتەیی ئەو کۆمەڵگەیەدا کە تازە سەرھەڵدەدا<sup>56</sup>. لەکۆتاییدا ھەر سەھینانی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی بوو بە ھۆی پەیرەویکردنی ھەمان سیاسەتەکانی شکۆدانان بۆ نیتیکەیی تورک لە سەر حیسابی ئەوانیتر کەوا کاریگەریی قوولیان ھەبوو لە سەر دۆخ و پێگەیی کورد. ھەر لەو ماوەیەدا، واتە لە دوا چواریەکی سەدەیی نۆزدەدا لە قەوقاز، ڕووسیا سیاسەتیکەیی گرتەبەر لە "ناچارکردنی [نەرمەن] بۆ ئەوێ خۆیان بە جیاواز ببینن و بەرگریی ریکبەخەن دژ بە تیکشکاندنیان"<sup>57</sup>. یەک لە ڕۆشنبیرانی ڕووس "داوای تا بکریت سووککردنی ئەو مۆرکی تیکەلییە دەکرد کە لە ناوچە سنوورییەکانی ڕووسیا دا بوونیان ھەیە و بە ھەر رێگەیەک بێت ئەو ھەمە چەشنەییە نەھیلریت: لە دەرگا و دامەزراوەکان، لە زمان، لە کەنێسە، لە قسەکردن، لە جل و پۆشاک، لە خواردن"<sup>58</sup>. ئەو سیاسەتەکانی کە نیتیکەیی ڕووسی پێ پەسەندتر بوو بەلایان بە سەر کۆمەڵگەدا کیشا و بوون بە کۆسپ



له بەردەم ئەرمەندا که پۆستی سەنگین وەربەگرن و نواچار سەریناپەوه بۆ کۆنترۆڵکردنی کەنێسەیی ئەرمەنی له ساڵی ۱۹۰۳دا. ئەم هەنگاوانە مەسەلەکەیی قورس و ئالۆز کرد تەنانەت بۆ زۆربەیی ئەو ئەرمەنانەش که "بووبوونە رووس" و بۆ ئەوهی که وا خۆیان ببینن ئەندامی راستەقینەیی کۆمەڵگەیی رووسن و ناچاریان دەکردن هاوشیۆهیی یەکتربین وریگەیان نەدەدان هاوشیۆهیی خەلکی تر بن یان مامەلە لەگەڵ غەیری خۆیان بکەن. سەرچاوهی سیهەم بۆ شوناس زمانە، که پێویستە پشتگۆی نەخریت. گەرنگیی زمان له یەکشستی کولتووریکیدا ناتوانریت فەرماوش بکەیت. له سەدهی پینجەمدا و بە ماوهیەکی کورت له پاش چوونە سەر ئاینی کریستیان، ئەرمەنەکان ئەلفبێیەکی نوێیان گەڵاڵە کرد و پەڕەیان پێدا بۆ جەختکردنەوه له سەر تاییهتەندی و جیاوازیی کولتوورەکیان. بەپێچەوانەیی زۆربەیی زمانەکانی تر ئەلفبێی ئەرمەنی بە شیۆهییەکی سروشتی پەڕەینەسەندوو، بەلکو بە شیۆهییەکی دەستکرد داھینراوه. پانۆسیان کاریگەریی ئەم ئەلفبێیە شیدەکاتەوه له سەر کولتووری بەرایی ئەرمەنی:

- "ئەلفبێیەکی دەقیکی ناوازی ئەدەبی بەخشیۆهتە ئەرمەن که بناغیە بۆ زمان و شوناسی زمانەوانییان. نەخش و دەسنووسەکانی گریک و لاتینی و ئارامی یان سریانی چیتەر پێویست نیە بۆ پەڕەندیی نووسین و ئەمەش بووه بە هۆی داڕانی زیاتری ئەرمەن له کاریگەریی کولتووری دەرەکی، چونکه وای

له زمانی نووسراویان کردووو که خه لکی دهرهوهی کومه لگهی  
خویان نه توانیت مهمه لهی له ته کدا بکات .... " 59 .

بو جاری کیتتر خاونداریتی زمان ناسینرایهوه له لایهن  
بیرمندان و روشنبیرانی نهرمه نهوه له سه دهی ههژدهدا له گهل  
مشتومردا له بارهی ههژموونی زمانی نهرمه نیی کلاسیکی  
له برانبر زمانی مودیرنی ره شه خه لکه کدا<sup>60</sup> . سه مرای  
دهرکهوتتی دیالیکتی زاره کی جوراوجور له نیو نهرمه نهکانی  
قهوقاز و نهرمه نهکانی تورکیادا و "نهوره نه گهری ههیه بو نهوهی  
ههمووان نووسینی یه کتر تیگهن به بی کوششیکی گهوره" و  
نهجامیش دابینکردنی نامرازمکانی پرکردنهوهی بو شایی نیوان  
روشنبیرانی ههر دوو ناوچه که<sup>61</sup> . وهک سه نی نامازهی بو دهکات،  
"ناسانکردنی په یوه ندیکردن" که له لایهن زمانیکی هاوبه شهوه  
دابینکراوه له نیوان نهرمه نهکاندا دهکری بیته فاکتوریکی سه نترال  
له په ره سه ندنی شوناسی نیینیکی نهرمه ندا<sup>62</sup> . کاتی بازرگانی  
ههر دوو ناوچهی نهرمینای پیکه وه به سه ته وه له سه ره تایی سه دهی  
نوزدهدا، نهو زحمه تییه نهی خویان هه شارداوه له مشتومردا  
له گهل قسه کهران به زمانهکانی تردا و به پییهش له گهل گرووپه  
نییتیکییهکانی تردا که به دژواریهکی زهق وه ستاوه بو  
ناسانکردنی په یوه ندی له گهل هاوولاتییه نهرمه نهکاندا.

دانپیانانی زیمنیش به گرنگی شوناسی زمان پروونکراوتهوه  
له سه رکوتکردنی زمانی نهرمه نی له ههریهک له تورکیا و

قەوقازدا. لە قەوقازی کۆتایی سەدهی نۆزدهدا، هاواریک که پیشتر باسی لێوهکراوه لهپیناوی "نەوپەری یونیفۆرمی یان هاوچەشنی ... لە هەموو ریگەیهکەوه که بکریت" و لهنیۆیشیاندا سەرکوێکردنی زمانی نەرمەنی<sup>63</sup>. تەنانەت له دوادوایی سەدهی بیستیشدا، نەم هەلوێسته هەر بەردهوام بوو و "دەزگاگانی ئاسایش و کۆمەڵگە بەر فشاری توندی ناوخوای کەوتوو" سەبارەت بەکارهێنایی زمانی نەرمەنی<sup>64</sup>. لە تورکیادا، سیاسەتی بەتورککردن بەروونی سەریکیشاوتەوه بۆ کۆتوبەندی توند له سەر زمانی نەرمەنی. کاربەدەستان هانی بەکارهێنایی زمانەکهیان نەداوه له شوێنه گشتیهکاندا بەکو لهوه دوورتریش رویشتوون "بۆ قەناعەت پیکردنی ئەو نەرمەنانەهی ئارمەزوی دانپیانان پیشکەوتن دەکەن له کار و بازنه پیشهیهکاندا بۆ گۆڕینی کۆتایی ناوی خیزان و بنههالهکانیان بۆ سەر شیوازی تورکی"<sup>65</sup>. لهکاتیکیدا کهوا ئەو نەرمەنانەهی له ژیر دەسه‌لاتی رووسیا بون سەربەخوایان بەدییهناوو و بهو پێیهش دهیاننوانی بهناشکرا به زمانی نەرمەنی بناخفن، بهلام نەرمەنهکانی تورکیا بەردهوام له ژیر باری جیاکارییهکی قوررسدا بوون وهک "گرووپینی کولتووری که نهتوانیت میژووی خۆی بسەلمینیت"، وهک سیمبۆلیک بۆ ئەوهی که نهتوانن به زمانی خویان پهیوهندی بکەن<sup>66</sup>.

سهه رای ههول و کوششی ههردوو نیمپراتوریهتی رووسیا و تورکیا بو لهناوبردنی کولتووری نهمهنی، بهلام دههکهوتنی شوناسی نهمهه له ناو گهلی خویدا بهردهوامبوو و نهم چند دهیهی دواییهش دروستبوونی دهولهتیکی نهمهنی بهخوه بینی، هههچهنده نهوه زورهی زوری نهمینیای میژوویی ناگریتهوه. به وینهکیشانی شوناسی هاوبهشیان له سههچاوهکانی وهک ناین و نییتیک و کولتوور، دههدهکهوتت که نهمهههکان له ههیرش و پهلاماریکی بیشومار دهههزبوون نژ به کولتووریان و بهردهوام تا نههروش دهههین و دهههوژینهوه.

## ههولدان بۆ سه‌ربه‌خۆیی: کورد

سالاڤێکه خواست و ههولێ کورد بۆ سه‌به‌خۆیی راستیه‌کی چه‌سپاوه. له‌ رووی میژووویه، ئەوان نه‌یانتوانیوه بگه‌نه‌ ئەم ئامانجه و هه‌ندێ جار ئۆتۆنۆمییان به‌ده‌سته‌یناوه به‌لام به‌گه‌شتی له‌ ده‌وله‌تانه‌دا که تێیدان چه‌وسێراونه‌ته‌وه و سه‌رکوته‌راون. په‌رسه‌ندنه‌کانی ئەم دوایه له‌ عێراقی دوا‌ی سا‌لی ۲۰۰۳دا ئاماژیه بۆ ئەوه‌ی که‌وا ئەگه‌ر هه‌یه کورده‌کانی عێراق بگه‌نه سه‌ربه‌خۆیی راسته‌قینه. به‌هه‌رحال، تانیستاش هه‌یشتا کۆسپ و ته‌گه‌ره‌ی زۆر له‌ رێگه‌دان و ده‌بیت به‌ره‌وره‌وێان ببه‌ته‌وه پێش ئەوه‌ی کورده‌ستانیکه‌ی سه‌ربه‌خۆ ببه‌ته‌ ئەگه‌ریکی به‌ده‌یه‌اتن.

پێش مشتومر کردن له‌ سه‌ر حکومه‌تیکه‌ی سه‌ربه‌خۆی کوردی له‌ مه‌ودای ئەم چه‌ند سه‌ده‌ی رابورده‌و‌دا، ده‌بیت جیاوازی بکری‌ت له‌ نیوان سه‌ربه‌خۆیی و ئۆتۆنۆمیدا. هه‌رچه‌نده کورده‌کان هه‌ندێ جار ئۆتۆنۆمییان به‌ده‌سته‌یناوه یان توانای هوکمه‌کردنی خۆیان هه‌بووه له‌گه‌ل رێژه‌یه‌کی که‌می ده‌سته‌یه‌ره‌دانا، به‌لام هه‌رگیز نه‌یانتوانیوه سه‌ربه‌خۆیی فه‌رمی و ته‌واو به‌ده‌سته‌ینن له‌ ده‌وله‌تانه‌ی که‌وا هوکمه‌یان ده‌که‌ن. له‌کاتیکدا که‌وا کورده‌کان ره‌نگه‌ ماوه نا ماوه‌یه‌ک نازادیه‌کیان له‌و حکومه‌تانه‌ ده‌سته‌به‌ر کردبیت، به‌لام ئامانجی سه‌رکه‌ییان پیکه‌ینانی حکومه‌تی خۆیان بووه له‌ ده‌وله‌تی خۆیاندا، که تێیدا ته‌نها ملکه‌چی یاسا و رێسای تاییه‌تی خۆیان ببن و کولتووری خۆشیان تێیدا بالاده‌ست بیت

له‌بریی په‌راویز که‌وتتیا‌ن له‌ به‌رژمه‌ندی کولتووری گرووی نیتتیکی زال و هه‌ژمووندار. بێجگه‌ له‌وش، نه‌ ده‌وله‌ته‌ زه‌مانه‌تی نه‌ه‌یان بۆ بکات که‌ چیت‌ر پابه‌ندی میزاجی پر هه‌لبه‌ز و دابه‌زی حوکمرانه‌ غه‌یره‌ کورده‌کان نابن، که‌وا نه‌م نه‌گه‌ره‌یان بایه‌خیکی تایبه‌تی خۆی هه‌یه‌ چونکه‌ بۆ چه‌ندین جار نه‌و حکوومه‌تانه‌ پشتیان‌کردووته‌ نه‌و رێکه‌وتنه‌نامه‌نی که‌ نۆتۆمی پیده‌به‌خشین. کورده‌کان، له‌ پاش تووشبوونی چه‌ندباره‌یان بۆ نه‌م میزاج و هه‌لوسته‌ گۆراوانه‌، زۆر په‌رۆشی کۆنترۆل کردنی کاروباری تایبه‌تی خۆیان که‌ سه‌ربه‌خۆیی بۆیان ده‌سته‌به‌ر ده‌مکات.

له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مه‌وه‌ نه‌و درز و نا‌کۆکیانه‌ی که‌وتبوونه‌ ناو ده‌وله‌تی عوسمانیه‌وه‌ رێگه‌ی له‌ حکوومه‌تی ناوه‌ندی گرتبوو که‌وا گرووپه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان به‌توندی بخاته‌ ژیر حوکمی خۆیه‌وه‌ و کۆنترۆلی سه‌ره‌ڵدان و یاخیبوونیان بکات. ده‌سه‌لاتی خێله‌ کورده‌کان، نه‌ک نیم‌پراتۆریه‌ت، به‌ولایه‌دا شکابووه‌وه‌ که‌ بنه‌مه‌اله‌ کورده‌کان حوکم بکه‌ن، چونکه‌ کورده‌کان خۆیان به‌ ره‌عیه‌ت و ژیره‌سته‌ی سه‌رۆک عه‌شیره‌ته‌کانیان و شیخه‌کانیان و سه‌رکرده‌ و رابه‌ره‌ ئاینی و سیکولاره‌کان ده‌زانی. به‌ پێی بۆچوونی وه‌دیع جو‌میده‌، هه‌ردوو فۆرمه‌که‌ی سه‌رکرده‌یه‌تی گرنگ بوون، هه‌رچه‌نده‌ واده‌گیریه‌وه‌ له‌ پیاوانی خێله‌ کورده‌کان که‌ ده‌بوو "ملکه‌چییه‌کی کۆیرانه‌ی بێ

چەندوچوون دەرپەرن لەبەرانبەر سەرۆکەکانیاندا" ٦٧، بەلام دیسان ئەوەش راستە کە "چاوخشانیکی خیرا بە میژووی کورددا دەریدمخات کەوا سەرکردایەتی شیخ جۆریکی سەرکەوتووتری سەرکردایەتی و رابەری بوو لە ناو کورددا بۆ زیاتر لە سەد سالی ... "٦٨. هەلبەت کوردەکان، بە سەرکردایەتی سەرۆک خێل و شیخەکانیان، ناستیکی بەرچاوی ئۆتۆنۆمییان هەبوو، چونکە دەسەڵاتدارانی ئیمپراتۆرییەت بەو لایەدا شکاندبوویانەو کەوا کەمینە ی کورد بەتەنها جێبەجێن (بۆ دەسەڵاتی سەرۆک خێل و شیخەکانیان - و).

سەرەرای ئەوە، راستییەک هەیە کەوا ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی رەعییەتەکانی خۆی بە پێی هێل و بنەمای ئاینی نەک نیتیکی تاقم و گرووپ کردبوو و بەو رێگەی لە پەرەسەندنی هۆشیاری نەتەوویی گرتبوو. بۆ بەدیھێنانی ئەو مەبەستەش ئیمپراتۆرییەت سیستەمی میللەتی بەکارھێنا، کەوا "ھەموو گرووپەکانی بە عوسمانی دەناساند، لە ھەمان کاتیشدا جیاوازی خستبوو ناو دانیشتوووانەو بە پێی ئەوەی کە سەر بە چ ئاینیکن" ٦٩. لە ئەنجامی ئەمەشدا، گرووپە نیتیکییە جیاجاکانی ناو ئیمپراتۆرییەت وەک ھاوولاتی عوسمانی پیکەو بەسترابوون و ھەر لایەکیشیان سەربەخۆییەکی رێژمی هەبوو لە کولتووری خۆیدا.

بە ھەر حال، ئەمە واناگەپەنیت کەوا دینامیکییەتی کوردی عوسمانی بەتەواوی بی کیشە و ململانی بوو. رەنگە بەرچاوترین نمونە بۆ ئەم جۆرە ململانییە لەگەڵ ھاتنە سەرتەختی سولتان مەحموودی دووھەدا بووبیت، کە بەنیازی "بووژانەوہی ئیمپراتۆرییەت و گێرانەوہی مەزنی جاران، سولتان پزێمە بەمیرات گۆیزراوہ نیمچە سەربەخۆکە کوردستانی کردبووہ نامانج و ... لە ھەولێکی مکووریدا بۆ گرتنەوہی ئەم ناوچانە و خستنیان بۆ ژێر دەسەلاتی راستەوخۆی عوسمانی"<sup>۷۰</sup>. بە کۆتایی پێھینانیکی کاریگەرانی ئۆتۆنۆمی کورد و ھینانەوہی کوردەکان بۆ ژێر سایە و حوکمی راستەوخۆی ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی، سولتان نەک ھەر تەنھا ھیز و پتەویی ئیمپراتۆرییەتەکە خۆی چەسپاند بەلکو پەیمانیکی توندیشی نارد بۆ کەمینە یاخێ و ھەلگەراوەکانی تری خاک و قەلەمەرەوہکە. ئەم کارەشی زەمینە خۆشکرد بۆ شەر و ململانیی دواتر لەگەڵ حکوومەتدا و دینامیکییەتی "نیمە نژیانیی" ھینایە کایەوہ کە ھیشتا ھەر بەردەوم و باوہ لە زەینی ھەردوک کورد و حکوومەتەکانیشیاندا تا ئەمڕۆ.

بە دواي ئەم یەكخستەدا، "پشپۆی و بیسەرۆبەری" سەرانسەری کوردستانی گرتەوہ<sup>۷۱</sup>. ئیمپراتۆرییەت توانی پەیکەر و پیکھاتەیی دەسەلاتی کۆن تیکبشکینیت بەلام نەیتوانی بە شیوہیەکی کارا خاک و قەلەمەرەوی کورد بخاتە ژێر عوکم و



دەسەلاتی خۆپهوه. کوردەکان پاش ئەوهی لەو دەسەلاتە بێبەری کران که پابهندی و دلسۆزیی خۆیان پێهخشیبوو و کهوتنه ژیر ئەو دەسەلاتە نوێیهی که جیی ئەمانی گرتبوو وه، خۆیان بئێ رابەر و بئێ ئاراستهکار بینیهوه. ئەمەش سهریکیشایهوه بۆ دەرکهوتنی شیخ عوبهیدوللا له قوناخی یهکهمدا. له سالی 1877دا، شیخ بوو به فرماندهی هیزه خێلهکیه کوردیهکان له جهنگی رووسیا و تورکیادا و بهوه وهک کاراکتهریکی کورد و ئیسلامی "رۆلئیکی وەرگرت که هیچ کهسێک به دهستینه هینابوو له سهردهمی ناوبانگی سهلاحه دینهوه له جهنگی خاچدارهکانهوه"<sup>72</sup>. ههڵکشانی خێرای ناوبانگی ئەم پیاوه له ناو کورداندا بهشیکێ گهورهی دمهگرێتهوه بۆ خهون و مهراقی دامهزراندنی دهولهتیکێ کوردی و به گۆرم و خولیایهکی زۆرهوه کاری بۆ ئەو مهسهلهیه دهکرد و ههولێ یهکخستنی کوردی دهدا، به ئیشارهتدان بۆ ئەو جیاوازییهی نیوان ئیتتیکێ کورد و ئەوانی چواردهوری<sup>73</sup>. خهونهکهی شیخ بۆ کوردستانیکێ سهربهخۆ له ههست و هۆشی گشتیدا مایهوه تهناهت دواي دوورخستهوه و ئاوارهکردنیشی له سالی 1883دا. سێ دهیه لهوهوپاش، وادیاربوو که نهگهری دامهزراندنی دهولهتیکێ کوردی گرنگیهکی نهوتۆی نهمايیت، چون پئویستی ریفۆرم له ئیمپراتۆریهتی عوسمانیدا بهئاشکرا دیاربوو. دوو کهس له چوار ئەندامه دامهزرینهکهی کۆمیتهی یهکیتی و پێشکهوتن (ئیتحاد و تههقی CUP)، ئەو ریکخراوهی که

بەنیازبوو دەست بەم ریفۆرمانە بکات، کورد بوون و ئەندامە کوردەکان "پینگە و پۆستی زۆر گرنگیان داگیرکردبوو" لە پاش شۆرشێ تورکە لاوەکان. بێجگە لەوەش، لە پاش ئەم شۆرشە "تورک و ئەلبانی و عەرەب و ئەرمن و کورد پەیمانیان بە خۆیان دا کە جیاوازی و ناکۆکییەکانی پێشوو لەیادبکەن و پێکەوه کار بۆ بەرژەوەندی و خوشگۆزەرانیی گشتی بکەن لە خاکی عوسمانیی باوکدا"<sup>۷۴</sup>. بەلام ئەم هەماهەنگی و هاوکارییە زۆری نەبرد و کورتخایەن بوو، چونکە تورکە لاوەکان بە هۆی دڵەراوکی و نیگەرانی لە خولیا و ناواتی جوداخوازی و نەتەوهیی گرووپە ئیتنیکییە غەیرە تورکەکان و بە گرتنەدەستی جلهوی دەسەلات دوابەدوای هەولێ دژەشۆرشێ سالی ۱۹۰۹، "بەریاریاندا هەموو بەرھەڵستییهک لەناوێیان و ... بێبەزەییانە هەموو ئەوانەیان دەمکوت کرد و لەناوێیان کە لەگەڵیان کۆک نەبوون"<sup>۷۵</sup>. لێرە بەدواوە تەوژم و دڵگەرمیی کوردە نەتەوهییەکان زیادیکرد کاتی کە بۆیان دەرکەوت ئەو هی لەدەستیدەدەن کەمترە لەو هی کە ڕەنگە بێتەدەستیان، لەکاتی کە ئەگەر هەل و دەرفەتی ڕەوایان بۆ کاریگەری گۆڕین لە ناو پێکھاتە کۆمەڵایەتییه نوێکە ی ئیمپراتۆرییەتی دوا ی شۆرشدا.

بە زیادبوونی دەرکەوتنی ناسیونالیزم لە کۆمەڵگە ی کورددا، بایەخیکی گەورەتریشی پەیدا کرد لە ڕۆژەهەلاتی ناوەراستدا بەگشتی و لە پاش هەلکشانی ئەتاتورک و گرتنەدەستی دەسەلات

له تورکیادا، ریفۆرمه‌کانی به‌تورک‌کردنی شوناسی گرووی نیتتیکی تورکی به‌هیزکرد و به‌همان شیۆش کۆنترۆل‌کردنی ده‌وله‌ت و قه‌ده‌غه‌کردنی چالاکی گرووی نه‌ته‌وه‌بیه‌کانی تر. هه‌ر له هه‌مان ئه‌و سه‌رده‌مه‌دا، له جیهانی عه‌ره‌دا ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی چه‌سپی و سه‌ریکێشایه‌وه‌ بۆ نکوولی کردن له ره‌گه‌ز و نیتتیکی کورد له عێراقدا<sup>٧٦</sup>، له‌کاتی‌دا له ئێرانیشدا، "کورده‌کان بوون به‌ به‌شیک له‌وانیتر چونکه له‌ رووی نیتتیکیه‌وه‌ فارس نه‌بوون"<sup>٧٧</sup>. ئه‌م هه‌ستکردنه‌ به‌ جیاوازی له‌لایه‌ن هه‌ردوک کورد و نیتتیکه‌کانی ده‌ور و به‌ریانه‌وه‌ بوو به‌ هۆی سه‌رکۆت‌کردنی ئه‌م ئاراسته‌ نه‌ته‌وه‌بیانه‌. له‌ تورکیای ئه‌تاتۆرکدا و به‌ هۆی وه‌رچه‌رخان بۆ ناسیۆنالیزمیکی تورکی به‌ پینی بنه‌مای ره‌گه‌ز، کورده‌کان و مک "جه‌رده و رینگر" مامه‌له‌ ده‌کران و تووشی گرتن و راگواستن و له‌سێداره‌دان ده‌بوونه‌وه<sup>٧٨</sup>. هه‌روه‌ها سیاسه‌ته‌ تایه‌ته‌کانی سه‌باره‌ت به‌ سیکیولاریزه‌کردنی خێرا بوو به‌ مایه‌ی په‌راویزخه‌ستی کورده‌ دینداره‌کان. له‌ وه‌لامدانه‌وه‌ی دله‌راوکی و مه‌ترسیی موسلمانه‌کاندا و له‌نیویاندا کورده‌کانیش، رایگه‌یاندا که‌وا "ئه‌ی به‌ریزان و خه‌لکی و لات: هه‌ر هه‌مووتان پێویسته‌ ئه‌وه‌ بزانه‌ن که‌وا نیشتمان و نه‌ته‌وه‌ی تورک ناتوانیت بیته‌ نه‌ته‌وه‌ و نیشتمانی شیخ و ده‌رویش و توندروانی ئاینی و ته‌له‌که‌بازان".

ئهم په‌یوه‌ندییه‌ دوژمنکارانه‌ به‌رده‌وام تا ئه‌مه‌رۆش ده‌بیته‌ مۆرکی په‌یوه‌ندیی نیوان تورکیا و کورده‌کان. تورکیا هه‌ر به‌ ناحه‌ز و نژ

ماوەتەوه بەرانبەر بە کەمینه کوردەکە و هەر گەفتوگۆیەک لەبارە و ئۆتۆنۆمی کوردەوه خەفە و بێدەنگ دەمکات لە میانە و ناماژەدان بەو توندوتیژییە پەکەکە ئەنجامیداوه لە دوا بیست سالی سەدهی بیستەمدا. کۆمەڵگە و کورد هێشتا هەر گرفتاری "دەردی ئاوەکووتن و کەمی خزمەتگوزاری و بۆلابوونەوهی نەخویندەوارییە" و بگرە ئەو کوردانەش کە لەرووی سیاسییەوه چالاکن "ناتوان ببنە داکوکیکاری کارا و کاریگەر بۆ خولیا و ئاواتی گرووپەکانیان"<sup>۷۹</sup>. سەرەرای سووکە چاککارییەک، وەک سووککردنی هەندیک کۆتوبەند سەبارەت بەکارهێنانی زمانی کوردی وەک وەلامدانەوهیەک بۆ فشارەکانی یەکنیتی ئێرۆپا، هێشتا هەر بارودۆخەکە نەگونجاوه بۆ کورد لە تورکیادا<sup>۸۰</sup>.

لە ئێران سیاسەتەکان بەو شیوەیە کەوتوونەتەوه، لەکاتی کدا "سەرکوتکردنی کەمتر دژ بە کوردەکان پیاوێ دەکریت بەو پێیە کەوا گرووپی ئیتنیکی جیاوازی وەک لەوهی لە تورکیا و جارانێ عێراقدا دەکرین"<sup>۸۱</sup> و پەڕهویی ئەو ئاراستە گشتییە دەمکات کە کورد ملکەچی گرووپی ئیتنیکی پەسەند و بەلادەست بکات. رەزا خان، کە لە سالی ۱۹۲۵ دا بوو بە شای ئێران، "ویستی و لاتە پارچە پارچەبوو کە یەکخات بە دروستکردنی دەولەتییە ناسیونالیزی فەرمی بە پێی بنەمای بیروکە و تیگەشتنیکی ئیتنیکی و مۆنیرن و سیکولار بۆ شوناسی

نێران" <sup>82</sup>. دینیس ناتالی بەم شیۆهیهی خوارهوه باس له ئەنجامی بارودۆخی کەمینهی کورد دەکات له نێرانداندا:

- "رمزاشا به به کردهوهیهکی سەربازی کەوته ناچارکردن و سەرکوێکردنی کۆمەڵگە ئیتنیکییە غەیره فارسەکان له نیۆ ئەو کولتوورە ی فارسدا که دەولەت رەفەرێژی کردبوو و هەندێ له کۆمەڵگە کوردەکانی گرت لەبەر قسەکردنیان به زمانی کوردی و ... سیاسەتە سەرکوێکارانە و سینتەرالیزمەکانی بنهما سەرەکییەکانی پەیکەر و پیکهاتە ی کۆمەڵایەتی و ئابووری و رێکستنی سیاسی له کوردستاندا تیکشکاند. ئەو لەم کارمیدا نەیهیشت چینی خێڵەکی کوردی ئەگەری هیچ رۆلێک ببینیت که دەکرا وەک دەستەبژێریکی نەتەوهی بیگێریت، وەک چۆن له تورکیادا گێرای ... " <sup>83</sup>.

کوردەکان که بهم ریفۆرمانە بێبەشبوون له سایە ی حوکمرانیی ئایەتوللا خومەینیدا، که له کۆتایی سالانی 1970کاندا دەسه‌لاتی گرتە دەست، هەل و دەرفەتێکیان بینی بۆ چاککردنی بارودۆخیان. ئەو به پەيوهندی کردن له‌گەڵ کورددا به‌نیازبوو بنکه‌ ی دەسه‌لاته‌که‌ ی فراوان بکات چونکه درکی به‌وه کردبوو که راپرسیی سالی 1979 له‌ئارادیه‌ به‌لام دنیا‌بینی ئەو له روانگە ی تیرمه‌ ناینییه‌کانه‌وه بوو وەک له‌وه‌ ی له ئیتنیکییەکانه‌وه بێت و به‌و پێیه‌ توانی به شیۆهیه‌کی کاتی کورد و فارس له ژێر چه‌تری ئایندا کۆبکاته‌وه. به‌هەر حال، "جه‌خت‌کردنه‌وه‌یه‌کی روون و ئاشکرا له

سەر ئیسلامی شیعه وەک شوناسیکی زال و ههژموندار له دهولهتا" ورده ورده دهركهوت و نهجامهكهی زالکردنی گرووپه موسلمانه شیعهكان بوو به سەر سوننهكاندا و بو بهدبەختیش زۆربهی كورد سوننن و بهو ڕهنگه زۆریك له كوردهكان لهم ڕژیمه سیاسییه نوێیه دوورخرانهوه. بێجگه لهوهش، له پاش راپرسی یان ریفراندۆمهكهی ساڵی ۱۹۷۹، نهو بهپهله "كهوته كۆتایی پێهینانی دانوستان لهگهڵ سەرکرده كوردهكاندا و گفتوگۆی قهدهغهکرد لهبارهی ئۆتۆنۆمی كوردهوه و كوردهكانی دهرکرد له بێگه و پۆسته سیاسییهكانیان"<sup>۸۴</sup>. تا نهپرووش نازادی كورد له ئێراندا ههر كۆتوبهندی له سهره و كارهكه ههر بهگویرهی هێلی ئایینی دهروات نهك ئیتنیکی و بو نمونه نهو یاسایانهی حوكمی پالواتن دهكهن بو كار و فهرمانه گشتیهكان پر له جیاكارین نژ به سوننهكان و بهو پێوه رهش کاریگهرییان به سەر زۆربهی كوردهكانهوه ههیه<sup>۸۵</sup>.

له عێراق كوردهكان لهوه توورهن كهوا بهریتانییهكان خاکی كوردیان لكاندوه به دهولهتی تازه دروستكراوی عێراقهوه و كاردانهوهیهکی توندیان ههبوو. شیخ مهحمودی بهرزنجی، كه به باوکی ناسیۆنالیزمی كوردی دادنریت له عێراقدا، تا ساڵی ۱۹۲۶ سهرگردایهتی بهرگرییهکی چهكدارانهی كرد نژ به حكومهته نوێیهكه و ئهفسهری سیاسی بهریتانی له بهغدا راپۆرتی نهوهی داوه كه "له كۆی پینچ كهس له [كوردستانی باشووردا] چواریان

پشتیوانی له نه‌خشه و پلانه‌کانی شیخ مه‌حموود ده‌که‌ن بۆ کوردستانیکی سه‌ربه‌خۆ"<sup>86</sup>. ئەمه‌ش زهمینه‌ی بۆ شه‌ر و ململانییه‌کی درێژخایه‌ن خو‌شکرد له نیوان کورد و حکوومه‌تی عێراقدا. به‌ریتانییه‌کان، که زیاتر په‌رۆش بوون بۆ بینینی ناوچه‌که به‌جیگری، چونکه له‌رووی میژوووییه‌وه فشه‌ل و له‌رزۆک بوو، وه‌ک له‌وه‌ی خولیا و ئاواتی نه‌ته‌وه‌یی کورده‌کان به‌دیبن و له‌و سۆنگه‌یه‌وه که‌وتنه‌ سه‌ول و کۆششی ئەوه‌ی خێله کورده‌کان به‌هه‌ر به‌گژی په‌کتردا، "به‌ هاندانی به‌رپاکردنی کیشه‌ی زه‌ویوزار و دنه‌دانیان بۆ دۆژمنایه‌تی ناوخۆیی" و به‌و هۆیه‌وه نه‌هێلن کاریگه‌رانه خو‌ریکبخه‌ن"<sup>87</sup>.

هه‌ردوو حکوومه‌تی به‌ریتانیا و عێراق به‌یاننامه و ڕاگه‌یاندنیان ده‌ده‌کرد که تێیاندا دانیان به‌ مافی کورده‌دا ده‌نا، به‌لایکه‌مه‌وه له‌رووی تیۆرییه‌وه. به‌ریتانییه‌کان "پێیان له‌وه ده‌نا که‌وا کورد گرووپیکی ئیتنیکی جیاوازن و داواکارییه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کانیان ده‌سه‌لماندن" و ته‌نانه‌ت می‌جهریکی به‌ریتانیش "راسته‌وخۆ قسه‌ی بۆ کورده‌کان ده‌کرد له‌باره‌ی مافی چاره‌نووسیانه‌وه"<sup>88</sup>. به‌ هه‌مان شیوه، سالی 1921 ده‌ستوورێکی کاتیان دارشت (راستییه‌که‌ی ئەم ده‌ستووره‌ سالی 1925 ده‌رچوو - و) و تێیدا وا باسیان له عێراق کردبوو که له‌ دوو گرووپی ئیتنیکی پیکهاتوو، که عه‌ره‌ب و کوردن و "پێگه و دۆخیکێ وایان دا به‌ زمانێ کوردی که له‌گه‌ڵ زمانێ عه‌ره‌بیدا په‌کسانه". به‌لام ئەم گه‌فتارانه به‌ کرده‌وه

وانهكهوتنهوه بهوهی كه بهریتانییهكان نهتهوهپهرسته  
عهربهكانیان له پیگه و پۆستی سهههكیدا دادمهزراند و به دانانی  
فهیسهلی یهكهمیش ومك یهكهم مهلیکی عیراق هههموو هههولیکی  
راستهقینهیان پهكخست له دابینکردنی ئۆتۆنۆمیدا بۆ كورد. ئەم  
شیوازی جهختکردنهوهیه له سهه رهوایی مافهكانی كورد بهلام  
شكستهینان له پیشكهشکردنی هیچ زهمانهتیکی تۆكمه و  
ههستهپیکراو كه ئەم مافانه ریزیان لیدهگیریت رهنگه باشتری و  
نموونهپترین دهربرین بیت له لایهن "راگیانندی هاوبهشی ئەنگلۆ  
- عیراقیهوه بۆ ئەنجومهنی كۆمهلهی گهلان"، كه تپیدا هاتوه:

"حكومهتی خاوهن شكۆی بهریتانیا و حكومهتی عیراق دان به  
مافی ئەو كوردانهدا دهئین كه له ناو سنووری عیراقدا دهژین بۆ  
دامهزراندنی حكومهتیکی كوردی له ناو ئەو سنوورهدا و  
هیواخوازن كهوا كورده پهیهوهندیدارمکان، به زووترین كات،  
بگهنه ریکههوتننیک له نیوان خۆیاندا سهبارهت بهو فۆرم و  
شیوهیهی كه حكومهتهكهی لهسهربیت و ئەو سنوورانهی كه  
ئهمان دهیخوازن تا كوئ بروات ..."<sup>۸۹</sup>.

ئهم راگیاننده له روالهتدا وادهردهكهوئیت كه ئۆتۆنۆمی بۆ گهلی  
كورد مسۆگهر كردبیت، بهلام پیرسی كۆكسی كۆمیساری بالای  
بهریتانی ههرزوو مهلیکی عیراقی دلنیاكردهوه كهوا ئەم  
راگیاننده "به هیچ شیوهیهك جیابوونهوهی سیاسی یان ئابووری  
كوردستان ناگیهئیت له عیراق".



هەرچەندە عێراق لە ڕمگە کۆلۆنیالییهکانی گواستیهوه و دوورکەوتەوه بەلام بەعەرەبکردن بەردەوام بوو لە ههژمونی خۆی بە سەر بیری سیاسیدا. عەبدولکەریم قاسم، کە لە پاش شۆرشێ سالی ١٩٥٨ بوو بە سەرۆک، هەندی سیاسەتی سەرکوتکەرانی گرتەبەر و لەوانە داخستنی ریکخراوه کوردیهکان و گرتنی سەرکرده نەتەوهیهکانی کورد و بۆمبارانی ناوچه دیهاتییهکانی (کوردستان) و ئەوهی زیاتر کوردی توورەکرد ناوهینانی عێراق بوو بە "یهک گەل لەبری ژمارهیهک گەلان"<sup>٩٠</sup>. پاش ئەوهی ڕژیمی بەعسییهکان لە سالی ١٩٦٨دا دەسه‌لاتی عێراقیان گرتەدەست "ویستیان مۆرکیکی لێووردهی سیاسی بدمەنە خۆیان" و عێراقیهکانیان هاندهدا کە یهکه‌مجار خۆیان بە هاوولاتی نیشتمانی عێراق بزائن و دووهمجار خۆیان بە ئەندامی هەر ئیتتیکی تایبەت بزائن. بەهەر حال، خواست و ئارەزووی ئەوان بۆ سه‌پاندنی کۆنترۆلی خۆیان بە سەر خاکی دەوله‌مەند بە نهوتی کوردستاندا زالبوو بە سەر ئەو خواست و ئارەزووهیاندا کە له‌رووی سیاسیهوه بە دهوله‌تییکی فرەهنگ و فره‌ئیتیک تهماشا بکڕین<sup>٩١</sup>. بە دەورنگرتنی کەرکوک بە "بازنیهکی عەرهبیی" مأل و به‌کارهینانی سوپا بۆ بە زۆر کۆنترۆلکردنی کوردەکان و کوشتاری به‌کۆمه‌لی کوردەکان لە شالای سالی ١٩٨٧ - ١٩٨٨ی ئەنفالدا و هێرش کردنه سەر کۆمیونیتی کورد له هه‌له‌بجه به چه‌کی کیمیايي، ئەوه ڕژیمی

بە عەس وایکرد کەوا "بۆشایی نیوان گەفتار و کردار هیند گەورەبێت بە رادەیهک کەوا کۆششی حکوومەت بۆ خولقاندنی هەستکردن بە عێراقییوون [بۆ کورد] هیچ متمانه و مانایهکی نەمێنێت"<sup>92</sup>.

ئەمە لە هیچ کۆنیهک روون و ئاشکرا نەبوو بە ئەندازەی ئەوهی لە عێراقی دواي جەنگی کەنداو دا دەرکەوت کاتێ کە سەددام حوسین هەولێ "بەئیسلاام کردنی شوناسی عێراقی دا ... بەوهی خۆی وا پیشاندا کە موسڵمانێکی باومرداره و ... دەیهوێت وەک موسڵمانێکی دیندار هاوبهشیی کورد و عەرەب دابڕێژیتەوه" و هەموو ئەمان و لەکاتی کدا بەردەوام بوو لە "بۆردمانی ناوچه کوردییەکان و چاودێری کردنی گرووپە ئیسلامییە رادیکالەکان بۆ پشێوی نانهوه و تیکدانی ئاسایشی باکوور"، بێجگە لە کار و کردەوهکانی تری<sup>93</sup>.

ناوچهکانی دژمفرین کە ویلایهته یهکگرتوو هەکان سەپاندی و لە دواي جەنگی کەنداو دروستکرا هەندێ پارێزگاریی دابینکرد بۆ کوردهکان لە رژیمی سەددام حوسین. بە پالپشتی گەران و دمجوونی دەورینی فرۆکه ئەمریکی و بەریتانی و فەرنسییەکان، ئەم ناوچانه دروستکران بۆ رێگرتتی چهوساندنەوهی کوردهکان لە لایەن حکوومەتی عێراقییهوه. لە باکووردا لە سەر ووی هێلی پانی سی و شەش، بە پالپشتی نەتهوه یهکگرتوو هەکان و ئەمریکا "ئەم پارچه خاکه‌ی کوردستانی کرده نمونیهک بۆ مافی

چارەنووسی کەمینهکان و خاوەن شیوه دەولەتی سەرمتایی بۆ گەلی کوردی لەرووی میژوو و بییهوه سەرکوێکران<sup>94</sup>.

لە عێراقی نوای سەددام حوسێندا، ناوچە کوردییەکە بە شیوهیەکی سەرمکی خاوەنی ئۆتۆنۆمییه و "بەواتا خاوەنی شوناسیکی خاکە جیا لە ناوەراست و باشووری عێراق" کە پالێشته بە "پیکهوه ژێانی نیوان سیستەمه جیاوازه سیاسی و نابووری و سیاق و ئیتتیک و زمانەکان"<sup>95</sup>. یەک لە رۆژنامەنووسەکان بارودۆخی کورد لە عێراقدا ناودەنیت "سەربەخۆیی لە هەموو شتیکی ناوێکی نەبیت" و مۆرک و خاسییەتی گۆرانکاری گرنگی لەخۆگرتوو وەک دانەنانی ئالای عێراق و هەژموونی زمانی کوردی<sup>96</sup>. ئەو پلە و ئاستەیی ئۆتۆنۆمی کە ئێستا کوردهکان هەیانە لە میژوو و دا هەوشیوهی نەبووه. "ئەوان سەلماندوو یانە کەوا دەتوانن وەک دەولەتیکی سەربەخۆ کاربکەن تەنانەت لە بارودۆخی سەختیشدا و دەستبەسەر داگرتنیکی کاریگەرانی ناوچە کوردییەکان لە لایەن حکوومەتیکی کوردییەوه جەختکردنە لە سەر خاوەنداریتی و مافی سەربەخۆیی دەداتە خاک و ناوچەکان"<sup>97</sup>. وایپدەچیت کە لە کوردستانی عێراقدا، کوردهکان دواجار لە سەر لیواری دەرفەتی بەدەستەئێنانی ئەو سەربەخۆیین کە چەندین سەدهیه چاوەڕێی دەکەن.

بە هەر حال، دەولەتیکی کوردی سەربەخۆ پێویستی بە دەستیوەردانی ولاتانی تره، کە ئەویش ئەگەریکی تەواو

رێتینهچوو. بێجگە لەوێش، تەنانەت بەر دەوامی ئۆتۆنۆمی بە هیچ شیوەیهک مسۆگەر نیه و دەکری کوردهکان بەناسانی ئەو دەسکەوتانە لەدەستبەن کە دەستبەریان کردوو لەکاتی کە حکوومەتی نوێی عێراق پەرەدەسینیت. وەک هادی عەلی نیشارەت پێدەکات کەوا "هەرچەندە [بەریاریکی سالی 2004ی نەتەوێ یەکگرتووێکان هەیه] و بەلێنی بە کوردهکان داوێ بە ئاستیک لە کۆنترۆڵکردن بەسەر سەرچاوە سرووشتیەکاندا و پرۆسەیی سیاسیدا و ئامازە نەکراوێ بۆ ... دەستووری کاتی کە گەرەنتیی ئۆتۆنۆمی کورد دەکات"<sup>98</sup>. دینیس ناتالییش خێرا نیشارەت بۆ ئەوێ دەکات کەوا کوردی عێراق هیچ "پشتگیرییەکی بێمەرجیان نیه" لەلایەن ئەمەریکا یان نەتەوێ یەکگرتووێکان یان حکوومەتی بەغداوێ و لەبەر ئەوێ و هەرچەندە ئەوان ئۆتۆنۆمی سیاسیان پێدراوێ بەلام هیچ ئێناییهک نیه کە حکوومەتی داهاووی عێراق ریز لە پرەنسیپەکانی فیدراڵیزم دەگریت لە سەر ئاستی نیشتمانی" و هیشتا ئەمە هەر ریی تێدەچیت لەبەر ناجیگیری دۆخەکە لە عێراقدا کە ئەو سەرکردانەیی کەوا بۆ ئەوان یەکیتی نیشتمانی کاریکی لەپێشتره و دەکری ئەوان دۆژمنکارانە بجوولێنەوێ لە بەرانبەر ئەو کوردانەدا کە هەوڵی سەر بەخۆیی دەدەن<sup>99</sup>.

لەر استیدا، دەکری روون و ئاشکرا ئەگەری مەملانی بێنیریت، چونکە "زۆریک لە کورده عێراقییهکان برۆایان بە نوینەرەکانیان

نیە لە کۆمەڵەی نیشتمانیدا و تۆمەتباریان دەکەن بە گەندەلی و پشتگوێخستنی هەولدان بۆ ئۆتۆنۆمی کورد و قەرەبووکردنەوەی چەوساندنەوەی چەندین نەو "١٠٠". ئەگەر کوردەکان هەست بەوە نەکەن کەوا مێتۆدیکی رەوایان هەیە بۆ گۆڕین و چاودێریکردنی کاریگەری بەرژموندییە تایبەتییەکانی خۆیان - بۆ نموونە وەک چۆن لە تورکیادا ناتوانن - کەواتە بەلایەدا دەیشکێننەوە کە ئەم ئامانجانە بە هۆکار و مێتۆدی نایاسایی و توندوتیژ بەدیبینن و ئەوەش گرفت تەنها بۆ خۆیان دروست ناکات بەلکو بۆ حکوومەتە تازە لەدایکبووەکەیی عێراقیش.

لەکۆتاییدا، راتیی مەسەلەکە ئەومیە کەوا هاوسنووری کوردستان عێراق و تورکیا مەسەلەیهکی پرگرفته بۆ هەموو لایەنە پەيوەدیدارەکان. دوژمنایهتی نیوان کورد و تورک پالی بە گرووپگەلێکی وەک پەکهکەوه ناوه کەو ئەم سنووره بۆ بەرژموندیی خۆیان بەکاربینن. هێرشێکی ئەم دواییه پەکهکە بۆ سەر هێزه تورکییهکان لە سنووری عێراقدا، کە لە ئۆکتۆبەری ئەمسالدا جیبهجیکرا بە "خوینایترین رۆژانی شەر و کوشتار ناوئارا لە دەمی سألەوه لە نیوان سوپای تورکیا و یاخیبووه کوردهکاندا" بە پێی ریکخراویکی هەوال<sup>١٠١</sup>. لە نیستادا تورکیا داوا لە ئەمریکا و کورده عێراقییهکان دەکات بۆ "وهرگرنتی ئیجرائاتی دەسبەجی" نژ بە ریکخراومەکه. ئەگەر گرووپه بەرگریکارەکانی وەک پەکهکە بەردەوامبن لە ئەنجامدانی ئەم

چالاکیانە بینەوهی ئەنجامیکی لیبکەوتەوه، ئەوه گران  
دەکەوتەوه بۆ کوردستانی عێراق هیچ سەرعییەتییکی رای  
نیۆدەولەتی بیاریزیت و جارێکیتر کوردەکان خۆیان دەبیننەوه که  
ئۆتۆنۆمییهکەیان لەدەستدەدن.

## هەولدان بۆ سەربەخۆیی: نەرمەن

نەرمەن بە درێژایی میژووویان چەندین ھیزی دەرەمکی خزمەتی کردوون. ئەوان دواجار و پێش ئەوەی بەم دواییە لە سالی ۱۹۹۱دا سەربەخۆیی بە دەستبێنن، ژێر دەستە و ملکەچی مەزاجی ئەو حوکمرانانە بوون و لە نیوان ئۆتۆنۆمی رێژەیی و ستەم و داپۆسینی تونددا ئەمسەر و ئەوسەریان کرۆوە. ئەوجا لەبەر ئەوەی کە کۆمەڵگەی نەرمەنی نەیتوانیوە کۆنترۆلی چارەنووسی خۆی بکات بۆیە مەسەلەکە سەریکشاو تەو بە پۆشتبەستن بە دەستیومردانی ھیزە دەرەمکیەکان و چاومرێکردنی یارمەتیدانی دەرەو تەنانت کە ئەم یارمەتی و ھاوکارییە ناواقعیەش بوو بێت. ھەرچەندە ئیستا نەرمەنەکان دەولەتی خۆیان ھەیە، بەلام ئەم ئەقڵییەتە ھێشتا ھەر ماوە و بوو بە مۆرک و خاسییەتی جیاکەرەوی کاروباری نەرمەن و رێگرە لەوەی ئەم گەلە سوود لەو دەرەفتانە ببینیت کە سەربەخۆیی بۆی رەخساندوووە.

لە سالی ۱۶۳۹دا، ھەردوو ئیمپراتۆرییەتی عوسمانی و فارسی سەفەوی لە پەیماننامەیەکدا رێککەوتن لە سەر کۆتاییھێنان بە ھەول و کۆششیان دەستبەلایی و دەسەڵات سەپاندن بە سەر میسۆپۆتامیا و پشت قەوقازدا (ترانسقەفقاسیا). لێرە بەدواوە گەلی نەرمەن دابەشبوون بە سەر ھەردوو ئیمپراتۆرییەتەکەدا و ئەمەش بوو بە ھۆی پەستی و نارەزایی چونکە ھەروولایان "سیستەمیکی

سهختی باج وهرگرتن و ستر وکتووریکي ستهمکارانهیان بهسهردا  
سهپاندبوون که جیاکاری بوو لهگهله غهیره موسلمانهکاندا" ۱۰۲.  
نهرمهنهکان، ومک گهلیکی کریستیان دهیانویست  
نیمپراتورییهتیک حوکمیان بکات که هاوشیوهی دید و باوهری  
ناینیی خویان بییت، نهگهر بییت هر له ژیر هرژموون و دهسهلاتی  
بیگانهدابن. بهو پییه، نهوان چاویان بریبووه تساری پرووسیای  
"پاشای کریستیانی باکوور" ومک نهلتهرناتیقیک بو حوکمرانه  
موسلمانهکانیان. سالی ۱۸۲۸ رووسیا نهرمینیا ی فارسی خسته  
سهر خاکی خوی و جاریکیر نهرمن کهرتبوونهوه و نهمجارهیان  
له نیوان رووسیا له روزههلاتهوه و عوسمانییهکانیش له  
روژئاواوه. لهکاتیکدا که ههردوو کومهلگهکه به شیومیهکی  
سهرهتایی بووژانهوه لهنهجامی رکابهیری ههردوو  
نیمپراتورییهتهکهدا و به هوکاری سهرههلدانی هیزه نویکانی  
ناسیونالیزم له ههردوو بهری ناوچهکهدا و نههمش له بنهرتهوه  
چارهنووسی نهرمهنی گوری.

نهرمهنهکان، زوربهی کات له ژیر دهسهلاتی نیمپراتورییهتی  
عوسمانیدا، ناستیک له کونترولی کاروباری خویانیان درابوویه  
به پیی سیستهمی میللت و "به گویرهی نههم سیستهمه هر  
کومهلگهیهک به ناینهکهی جیادهکرایهوه، له هر شوینیکی  
نیمپراتورییهتدا بزیایه". جا لهبهرتهوهی له ناو خهلیکی نهرمهندا  
نهین و نیتتیک تهواو تیههکیشن، بویه کهنیهه "له پیگهیهکی



رابهریدا بو ههر دوک کاروباری ناینی و دنیایش [جهتکردنه و مه که له بنه رتدایه] <sup>۱۰۴</sup> و ههموو نهرمه نهکانی ناو دهولتهی عوسمانیی له سهر چهق و تهوهری ناینی هاوبهشیان یهکدهخست. سهره رای نهوش، داننانی سولتان به دهسهلاتی که نیسه دا میتودیکی شهرعی و یاسایی پیدابوون که بهرگری له توانهوی خوین بکن له ناو گرووپهکانی دهووروبهریاندا و لهکاتیکدا نهم سیسته مه دۆخی نهوانی ومک که مینهیهکی لاواز هیشتهبووه له نیمپراتورییهتیکدا که به پلهی یهکه م موسلمان بوو، ههروه ها نهو ههکارهشی بو رهخساندبوون "که له ریگهیهوه شوناسی بهکۆمهلیان ومک نیتنییهکی ناینی [گرووپیکی نیتنیکی] بهیلتهوه" <sup>۱۰۵</sup> و لهو ریگهیهوه پیکهاته و سترۆکتووری کۆمه لایهتی نه ریتی پاریزراو بیت.

سیسته میکی هاوشیوهش له نیمپراتورییهتی رووسیادا په ره پیدرا. له سالی ۱۸۳۶دا نهرمه نهکان "به ناو پلهیه خوریهیریان پیدرا" له ریگهی دانپیان به دهسهلاتی که نیسه یانهوه <sup>۱۰۶</sup>. سهره رای نهوش، که نیسه "دهسهلاتی خوی ومرگرت بهسهر ناین و کۆمه لگه و خویندن و [رزگار بوون] له باج و ... ههروه ها خاومنداریتی داها تی زهویوزار". به لام تسار (قهیسهری رووسیایه - و) دهسهلاتی کوتایی و ره های له دهستی خویدا هیشتهوه و نهویش ههرومک نهوهی که سولتان دهیکرد له

ئیمپراتورییه‌تی عوسمانیدا، هر یهونده ریگهی به نهرمه‌نه‌کان دها که ئوتونومییه‌کیان له کاروباری ناوخودا هه‌بیت.

نهرمه‌نه‌کان زور شتیان به‌دهسته‌ئینا له سایه‌ی حوکمرانیی پرووسیا و عوسمانییه‌کاندا. له رۆژه‌ه‌لات، چینیکی ناوهند سهریه‌لدا له‌گه‌ل بازرگان و مامه‌له‌چی پاره و سامان و پیشه‌سازی سهرکه‌وتوو، به‌لام له رۆژئاوا، کۆمه‌لگهی نهرمه‌نی خاسییه‌تی ئاستیکی به‌رزى ستانداردی خویندن و پیشکه‌وتنی ئابووری ناوازه‌ی به‌دهسته‌ئینا، له‌گه‌ل به‌دییه‌نیانی ههدی سهرکه‌وتن له پیشه‌سازی و بازرگانی ناوریشما و ههندیکیشیان له کاری دارایی و به‌نکیدا گه‌شه‌یان کرد له‌کاتیکدا ئه‌وانیتریان به ده‌ستب‌الایی مانه‌وه له کار و پیشه‌ی ده‌ستی زهرنگه‌ری و خشلدا. یه‌ک وه‌سف هه‌یه بو نهرمه‌نه‌کان له سایه‌ی حوکمرانیی عوسمانیدا که به‌م مۆرک و خاسییه‌ته‌ی خواره‌ه‌یان باس ده‌کات:

- "له سهرتاپای ئیمپراتورییه‌تی عوسمانیدا گه‌لیکی هه‌من و هاوسه‌نگ و ده‌ستبه‌خۆوه‌گر و خوینده‌وار و زیره‌کن. له ههرکوی هه‌بن به پیشه‌سازی و کارامه‌یی له ئیش و کاردا به‌ناوبانگن و شانازیی به‌که‌سایه‌تیی خۆپانه‌وه‌ده‌کن ... له‌م چه‌رخى نویه‌شدا بوون به‌پیشه‌نگی بازرگانی و پیشه‌سازی له رۆژه‌ه‌لاتی ناوهراستدا"<sup>١٠٧</sup>.

که‌واته ئاسانه له‌وه‌ تییگه‌یت که‌وا "بوون به نهرمه‌نییه‌ک یه‌کسانه به کار و نه‌دایه‌کی باشتتر له خه‌لکیتتر"<sup>١٠٨</sup>. نهمه‌ش له‌و ژماره

زۆر و به‌رچاوه‌ی دامه‌زراندنی ئهرمه‌ندا رهنه‌گیداوه‌ته‌وه له پله و پایه‌ی گرنه‌گدا و سه‌روه‌ت و سامانی ئه‌و ئهرمه‌نانه‌ی که له چینی به‌آادا بوون. هه‌رچهنده‌ ئه‌م ده‌وله‌مه‌ندانه هه‌ر له "چه‌ق و ته‌موری خۆیاندا ده‌سوورانه‌وه" <sup>۱۰۹</sup>، به‌لام به‌پاره‌هاوکاریی خۆیندنگه ئهرمه‌نیه‌کان و کۆلیجیکی ئهرمه‌نیشیان ده‌کرد که سالی ۱۸۷۱ له ئه‌سته‌مبوول دامه‌زرا بوو. به‌هه‌رحال، سه‌ربرای گه‌لی له سه‌رکه‌وته‌نه‌کانی ئهرمه‌نه‌کان مه‌سه‌له‌یه‌کی گرنه‌گ سه‌رنج ئه‌وه به‌دین که‌وا کۆمه‌لگه‌که‌یان به‌گه‌شتی "هیزی سیاسی راسته‌قینه‌ی نه‌بوو له ده‌وله‌تی خانه‌خویدا و له ژیر ده‌سه‌لات و به‌زه‌یی حوکمرانیی غه‌یره ئهرمه‌ندا بوون" <sup>۱۱۰</sup>. پانۆسیان زۆر به‌کورتی دۆخی ئه‌م ده‌وله‌مه‌ندانه (ئه‌میرانه) له ئه‌سته‌مبوولدا باسه‌ده‌کات:

- "ئه‌وان] کار و فه‌رمانیکی ئالۆز و چالاکیان هه‌بوو له ئیداره‌دانی داریی و ئابووریی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانیدا، به‌لام هه‌یج هه‌ی و ده‌سه‌لاتیکی راسته‌قینه‌یان نه‌بوو له‌و به‌اره‌دا [له به‌ره‌ندا جه‌ختی له سه‌ر که‌راوه‌ته‌وه] و له دۆخیکی هه‌ستیار و ناسکه‌دابوون. به‌هۆی ئیئتیک و ئاینی جیاوازیانه‌وه نه‌یانده‌توانی هیزی ئابووریی خۆیان به‌گۆرن به‌ ده‌سه‌لاتیکی سیاسی له ده‌روه‌ی کۆمه‌لگه‌ی ئهرمه‌نیدا و به‌و پێیه به‌ناسانی ده‌که‌وته‌ن ئیو به‌رژه‌وه‌ندیی ده‌سه‌لاتداره سیاسییه‌که‌نه‌وه و ... ده‌چه‌وستنرانه‌وه و هه‌ر سه‌رپێچیه‌کیان له‌وان ده‌بووه هۆی له‌ده‌ستدانی سامان و ده‌وله‌مه‌ندیان و ئه‌و پله و پایه‌یه‌ش که تێیدا بوون. جا وه‌ک ئه‌نجام

و لیکهوتهی نهو دۆخه، کاریگه‌رییان سنووردار بوو له سه‌ر سیاسه‌تی دهولەت و به‌ده‌گمەن به‌ره‌ه‌لستی سولتانیان ده‌کرد، نه‌گه‌ر نه‌م نه‌رمه‌نه‌کانی بچه‌ساندایه‌ته‌وه (له ویلایه‌ته‌کاندا یان هه‌ر شوینیکی تر) "۱۱۱".

دوودلی و پاریی نه‌م (میره) ده‌وله‌مه‌ندانه له به‌تکرده‌وه و به‌ه‌نگار بوونه‌وه‌ی سولتاندا فره‌ناخایه‌نیت و ده‌سه‌لمیت. له سالی ۱۸۷۶دا، سولتان عه‌بدولحه‌میدی دووم چووه سه‌ر ته‌ختی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانی. له سه‌ره‌تاوه‌ خۆی وا ده‌رنه‌خست که ده‌بیته هه‌ره‌شه و مه‌ترسییه‌کی گه‌وره له سه‌ر گه‌لی نه‌رمەن، به‌لکو له‌راستیشدا، ده‌ستووریکی لیبرالی بۆ مه‌مله‌که‌ت دانا که "به‌لینی ئۆتۆنۆمی له‌خۆگرتبوو بۆ نه‌و ویلایه‌تانه‌ی که غه‌یره موسلمان بوون" له هه‌مان نه‌و س‌اله‌دا که هاته سه‌ر ده‌سه‌لات "۱۱۲". به‌لام نه‌م ده‌ستووره ته‌مه‌نی زۆر کورتبوو، چونکه سالی دواتر سولتان هه‌لیوه‌شاندوه و کوردی نارد بۆ سه‌ر ب‌رینی نه‌رمەن له‌ رۆژه‌ه‌لات، به‌و هه‌سته‌وه که رابوونی ناسیونالیزمی نه‌رمه‌نی ده‌بیته هۆی نه‌وه‌ی که ره‌عه‌یه‌ته‌کانی ده‌ست له‌گه‌ل سوپای رووسیا تیکه‌ل بکه‌ن و "ئه‌نه‌دۆلی شوینی دایکه‌زادی ئیمپراتۆرییه‌تی عوسمانی داگیر بکه‌ن" "۱۱۳". سولتان زۆر نیگه‌ران بوو له‌ روودانی نه‌مه و له‌به‌ر نه‌وه به‌ریاریکی به‌کلاکه‌ره‌وه‌ی ده‌رکرد بۆ نیفلیج کردنی هه‌ر خولیا و مه‌راقیکی نه‌رمه‌نی بۆ ده‌رکردنی ئه‌نه‌دۆل له‌ ژیر کۆنترۆلی.

نهم رکا بهریه ی نیوان ههردوو ئیمپراتوریه تی عوسمانی و  
رووسی، شانبه شانی مهترسیی سولتان له هاوکاری کردنی نهرمن  
له گهل رووسیادا نوقلانه ی چاره نووسیکی خراب بوو بو  
نهرمنهکانی ژیر دهسه لاتی عوسمانی. نهرمن هیوا و ئاواتی  
خویان خستبووه سهر رووسیا، چونکه تهها به یارمهتی رووس  
یونانییهکان له سالی 1829دا رزگاریان بوو له دهسه لاتی  
عوسمانی، ههر به هاوکاری و یارمهتی نهوانیش له سالی  
1877دا بولگاریا توانی له ژیردهستی عوسمانی دهر بچیت و  
وادیاره نهرمنهکان به کاریکی بهجیان زانی که چاوه پروانی  
نهو بوون سوودمندی نه مجاره ی لهشکر کیشیی سوپای رووسیاین  
دژ به عوسمانییهکان<sup>114</sup>. بیجگه له وهش، نهرمنهکانی ناو  
ئیمپراتوریه تی رووسیا "بهگهرمی پشتگیری پیشرهوی  
رووسیایان کرد له ناو خاکی عوسمانیدا بهئومیدی نازادبوونی  
نهرمنهکانی نهرمینیا ی رۆژئاوا"<sup>115</sup> و هیوای نهوهیان له سهر  
هه لچنبوو که حکوومه ته کهیان قهناعت بپیکه ن دهستوهردان  
بکات له بریی هاوولاتییه نهرمنهکانیان له خاک و ناوچهکانی  
عوسمانیدا.

سولتان به چاوی گومانه وه دهیروانییه نهم پهیومندییه ی نیوان  
نهرمنهکان له رۆژ هه لات و رۆژئاوا و له وه دهتر سا پیگه یهک بو  
رووس برمه سینن و لیه وه هیرش بکه ن. بیگومان هوکاری نهم  
درکینکردنه پهیمانی سان ستیفانو بوو که له پاش جهنگی 1877

- ۱۸۷۸ ئیمزاکرا که به دهق تئیدا هاتوو ههوا "کشانهوهی پرووسیا له خاکی داگیرکراوی عوسمانی وەک مەرج بەنده بهو ریفۆرمانه‌ی جیهجی ده‌کرین بۆ پاراستنی دانیشتوانی ئهرمەن"<sup>۱۱۶</sup>. هه‌رچه‌نده پهماننامه‌که ناوی ئۆتۆنۆمی ئهرمەنی نه‌هیناوه به‌لام پرووسیا کردووته "زهمانه‌تکاری ئاسایش و نارامی ئهرمەن"، به‌مه‌ میکانیزمیکیان دروستکردوو بۆ نه‌وهی به‌رپرسیارنێتی بکه‌وته نه‌سته‌ی سولتان له مامه‌له‌کردنی ره‌عییه‌ته‌کانیدا.

ئهم به‌شه‌ی پهماننامه‌که ئهرمەنه‌کانی دڵخۆشکرد که خه‌ونیان به مامه‌له‌یه‌کی باشتره‌وه ده‌بینی له ژیر ده‌سه‌لاتی سولتاندا و "هه‌وا ئۆتۆنۆمی و ره‌نگه‌ وەک هه‌نگاوێک بۆ سه‌ربه‌خۆیی ته‌واو ... به‌ ئاشکرا مشتومری له‌سه‌ر ده‌کریت"<sup>۱۱۷</sup>. به‌هه‌رحال، ئهم هه‌واپانه بوون به‌ جی نائۆمیدی له‌ سالی ۱۸۷۸دا کاتی که پهماننامه‌ی به‌رلین جیگه‌ی نه‌وه‌ی سان ستیفانووی گرته‌وه و ده‌سه‌وتیکی نه‌وتۆی پینه‌بوو بۆ ئهرمەن. پهماننامه‌که "هیچ شتیکی له‌ رۆحی ئۆتۆنۆمی یان خۆبه‌ریوه‌بردنی ئهرمەنه‌کانی له‌خۆنه‌گرتوو"، ره‌نگه‌ به‌ هۆی نه‌و ئاره‌زووه‌ی به‌ریتانیاوه بیت بۆ پاراستنی ئیمپراتۆرییه‌ت و "وه‌ک به‌ر به‌ستیک بیت له‌ به‌رده‌م فراوانخوایی زیاتری پرووسیا"<sup>۱۱۸</sup>. بێجگه‌ له‌وه‌ش، به‌ شیه‌یه‌کی به‌ر فراوان مه‌سه‌له‌ی سه‌لامه‌تی و ئاسایشی گه‌لی ئهرمەنی سپارده هه‌یزه نه‌وروییه‌ دووره‌کان. به‌په‌چه‌وانه‌ی

رووسیاوه که سوودی له پینگهی خوی دهینی وهک  
زهمانه تکاریک، هیزه نهرووبیهکان نهوهی که پئویسته له  
کوششی کۆنکریتی نهیانکرد له پیناوی نهرمه نهکانی ژیر دمه لاتی  
عوسمانیدا. بهم پنیه، "پهیماننامهی بهرلین مهسکه کهی خسته بهر  
گفتوگو و پروتتیهسته دیلوماسییهکان و راگه یاندن و بهیاننامه  
ناکاریگهر مکان. وهک دواتر دوقی نهرجیل دایرشته وه که 'نهوهی  
کاری ههمووان بوو دهر کهوت کاری هیچ کهس نه بوو" <sup>119</sup>.

نهرمه نه خوشگوز مرانهکان دهیانزانی که یارمه تیی دهره کی بو  
نهوان نایهت له بهر نه وه چاره نووسی مأل و سامانی خویان  
بهستبوو بهوهی ئیمپراتورییه تی عوسمانییه وه و "دهیانخواست  
ناوبه ناو سولتان ئاورنکی باوکانه یان لئیداته وه بو که سانیکیان که  
خوی هه لیبژیریت وهک به لگه و سهلماندنیک بو نهوهی که  
حوکمرانییه کهی دادپهرو مرانهیه و کومه لگه که شی تهبا و  
هاوچه شه" <sup>120</sup>. به تپه رینی کات دهر کهوت که ئیمپراتورییه تی  
عوسمانی نایوت نهو چاکسازییانه جیبه جی بکات که به لینی  
پیدا بوون بو جاککردنی بارودوخی نهرمه ن و  
سهر کردایه تپیه که یان ، به که نیسه شه وه که بهم دواییه لهو  
به شدارییه کارا و کاریگهره کشابو وه وه که له رابوردوودا هه یبوو  
و خوپاراستنیان هه لیبژاردبوو له بری پاریزگاری کردن له  
خه لکه کهی خویان. بهو هۆکاره ی که ریفورمی دهستووری  
عوسمانی شکستی خوی سهلماند، نهرمه نهکان و مرچه رخانه سهر

چالاکییەکی شۆرشگێری "که له پلهی یهکه‌مدا له لایهن کهسانی  
چینه‌کانی خوارمۆه و دهسته رادیکال و توندڕه‌وه‌مکانی  
ئینتێلیجینتسیاوه ریک‌خرا‌بوو" <sup>١٢١</sup>. بۆ یهکه‌مجار له میژووی  
ئهرمینیدا، "داخو‌ازییه‌کانی جه‌ما‌ور به‌رزکرایه‌وه" و بوو به  
پیشه‌نگی هۆشیاری سیاسی. حیزبه‌کان پێشنیازی "خه‌بات و  
تیکۆسانیان کرد دژ به‌ مله‌وری و تاک‌ره‌ویی سیاسی و داته‌پینی  
ئابووری و نه‌بوونی یه‌کسانی کۆمه‌لایه‌تی له‌ سیسته‌می  
عوسمانیدا". ئەم حیزبانه‌ پیکهاتیبوون له ARF (فیدراسیۆنی یان  
یه‌کێتی شۆرشگێری ئهرمه‌نی، یان داشناکسوتیون) و SDHP  
(حیزبیسۆشیال دیموکرات - هونچاک Hnchakian) و حیزبی  
ئهرمه‌نه‌کان Armenakan. ئەم حیزبه‌ی دوایان به‌تایبه‌تی  
"به‌ئاشکرا بانگه‌شه‌ی شۆرشی ده‌کرد و که‌وته‌ مه‌شق‌کردن له‌ سه‌ر  
چه‌ک و چه‌ند تورکیکی کوشته‌ و لقی له‌ شوینه‌کانی تری تورکیا  
و ده‌ره‌وه‌ی کرده‌وه" <sup>١٢٢</sup>.

به‌هه‌رحال، په‌یره‌وکردنی ئەم "تاکتی‌کانه‌ی به‌رهنگ‌ار بوونه‌وه‌ی  
رژیمی عوسمانی و دامه‌زراندنی نه‌خشه‌ و پرۆژه‌ی سه‌ربازی بی  
ئاماده‌کارییه‌کی گونجاو، نه‌ک هه‌ر شکسته‌ دینیت به‌لکو هاندانیشه  
بۆ تۆله‌کردنه‌وه‌یه‌کی کوشنده" <sup>١٢٣</sup>. سه‌ره‌تای چالاکیی شۆرشگێری  
هه‌سته‌ و هۆشی سولتانی توند و گه‌ژ کرد به‌رانبه‌ر به‌ ئهرمه‌ن.  
یه‌ک له‌ چاودێران هه‌سته‌ی خۆی به‌م وته‌یه‌ کورت‌ده‌کاته‌وه، "ئهو  
وایلێهاته‌ که‌ رقی له‌ ناوی ئهرمینیاش بێت" <sup>١٢٤</sup>، یه‌کیکی تریان



دەڵی کەوا "نەرمینیا بوو بەو مەسەلەیهی که له هەموو شتیک زیاتر هەست و هۆشی داگیر بکات" <sup>۱۲۵</sup>. نەمەش بەلایکەمەوه، پەرسەندنیکی بەدبەختانە بوو بۆ نەرمەن له سایەیی حوکمی ئەودا. له سالانی ۱۸۹۴ - ۱۸۹۶، سولتان ئەوهی لەئەستۆگرت کەوا یەکیک له توێژەران ناوی لێناوو "سیاسەتی کوشتاری بەکۆمەڵ" وەک کاردانەوهیەکی کوشتنی بەکۆمەڵ که نزیکەیی سیسەد هەزار نەرمەنی کوژراوی لیکەوتەوه <sup>۱۲۶</sup>.

هەرچەندە هەندێ نەرمەن بەشداربوون له کۆمیتەیی یەکیتی و پیشکەوتن (ئیتیحاد و تەرەقی) و شۆرشیی ۱۹۰۸دا، بەلام ئەوانیش وەک کورد، هەر زوو روانییان کەوا بە گەیشتنە سەر حوکمی تورکه لاوەکان چارەنووسیان خراپتر بوو. ئەوان لەکاتی کدا که توانییان سولتان بڕووختن بەلام خۆیان لەبەرانبەر دۆژماناییکی نوێ و بە هەمان ئەندازە دڵگەرمدا بینییەوه. لەم ڕووهوه وەک مۆردەخای دەلی، "عەبدولحەمید ڕۆیشت بەلام ڕقەهەنگرتن له 'کافران' وەک پیشتر هەر بە قوولی مایهوه" <sup>۱۲۷</sup>. ڕۆژانی تەنانەت بە ناو ئۆتۆنۆمیش بەخیرایی بەرەو کۆتایی دەچوو و نەرمەنەکانی بەرەو قۆناخیکی تاریکی میژوو دەبرد که ئیستا بە یەکەم جینۆسایدی سەدهی بیستەم ناوی دەرکردوو.

هەلبەت ئەوهی که له سالی ۱۹۱۵دا ڕوویدا چەندین لیکدانەوه هەلدەگریت. یەکیک لەوانە ئەوهبوو کەوا تورکه لاوەکان نەرمەنیان بە هاوکار، یان ئەگەری هاوکار و پشتیوانی ڕووسیا

دەزانی، یەکیکیتر ئەویە کەوا بە ساکاری حەزبان بەو لیبووردەییە نەبوو بۆ بوونی ئیتنیکیکی تر که داوای ئوتونومی دەکات و بەرھەڵستی بەتورکردن دەکات<sup>۱۲۸</sup>. شیکردنەوی ھۆکارمکانی جینۆساید لە سنووری ئەم باسە دوورتر دەروات، بەلام پێویستە ئاماژە بەو بەریت که "لە ساڵی ۱۹۲۳دا، کاتی کۆماری نوێی تورکیا راگەینرا، تارا دەیک نەرمەنیکی ئەوتۆ نەما بوو" لەو ویلايەتە نەرمەنیانە ی جارانی ئیمپراتوریەتی عوسمانی<sup>۱۲۹</sup>. لەکاتی کدا که حەفتا ھەزار نەرمەن لە تورکیادا ما بوونەووە که زۆربەیان لە نەستەمبوولدا کۆبوو بوونەووە و ئەودای دانیشتووانی نەرمینیای میژوویی راگوێزران یان کوزران.

وادیاربوو رووداوە کارەساتبارەکانی جینۆساید ھیزەکانی ھاوپیەمانان دەجووڵینی بۆ پشتگیری کردنی دەولەتیکی نەرمەنی. سەرۆ وودرۆ ویلسن بەتایبەتی ھاوسۆز بوو لەگەڵ دەرد و نازارەکانی ئەوانەدا که دەرباز بوو بوون و کۆمیسییۆنی کینگ - کرەینی King - Crane بۆ دۆزینەوی راستییەکانی لە ساڵی ۱۹۱۹دا خستەکار و کۆمیسییۆنەکە بەم وەسفانەو گەراپەووە "ھەلە گەورە و بەر دەوامەکانی تورکیا پێویستە راستبەکرینەو" و رایشی سپارد بەوێ که پێویستە دەولەتیکی سەربەخۆ لە نەرمینیای میژوویییدا دامەزریت<sup>۱۳۰</sup>. لیژنەکە ی ھاربۆردیش، که سەرۆک پاش چەند مانگیکی دواتر ناردی، لەووە دوورتر رویشت و

بانگه‌شهی نهرمینیا په کی ماندیتی کرد که له لایهن نهرمیکاو ه بهر یوه بېریت. له م که شوباره دا، نهرمه نه مالویران و لیقه و ماوه کان جار یکتر کهوتنه وه سهر که که له هی خهون بینین به ئوتونومی یان ته نانه ت دهوله تیشه وه. کوماریکی نهرمه نی دامه زرا، وهک ده سپنیکیک بو ماوه په کی سهر به خویی که دوو سالی خایاند و کهوته "نیوان کوتایی جهنگی جیهانیی په که م و هاتنی سوپای سوور هوه" له سالی ۱۹۲۰ دا<sup>۱۳۱</sup>. له گهل رووسیادا "که چووه شهرو شو ره وه دژ به سوپای سپی و لایهنه دهر مکیانه هی کهوتبونه دستوره دانی ولات" و تورکیادا "که نهیده توانی بهرگهی نه خشه و پلانه کانی هاوپه یمانان بگریت بو دابه شکردنی ئیمپراتورییه ته که هی و دابرینی نهرمینیا لئی"، نه وه نهرمینیا دهیتوانی دوا ی خولیا و ناو اته کانی سهر به خویی بکهو یت بهی دهستیوه ردان.

بو به دبه ختی، هنزه کانی هاوپه یمانان په که له دوا ی په که بهر پر سیار یتی سهر مکیان له نهرمه نه کان ره تکرده وه و "باره که یان خسته سهر شانی ویلایه ته په که گرتو وه کان، که تئیدا پیشنیازی ماندیتی نهرمینیا له نهجومه نی پیران (سه ناته) شکسته هینا<sup>۱۳۲</sup>. به م جو ره نهرمینیا جار یکتریش دهستی کهوته لاه وه و هیچی بو نه کرا. مه سه له که خرابتر کهوته وه کاتی که بهلشه فیکه کانی رووسیا و کهمالییه کانی تورکیا په کیانگرت و خو یان وهک هاوپه یمان له سهنگه ریکی خه بات و تیکوشاندا بینیه وه دژ به ئیمپریالیزم. مؤسکو تکاکاریی کوماره

کورتخایەنەکە ی نەرمینیای رەتکردووە بۆ هاوکاری و پشتیوانی لێکردنی و بە روونی دەریبیری کە "رووسیای سۆفییی پشتیوانیی داواکاری و ئیددیعی نەرمەنییەکان ناکات ... و زیاتر بەرژەوێندی لەوەدابوو کە هاوێیمانییەکی توندوتۆڵ لەگەڵ ناسیونالیستەکانی تورکیادا بیهستتیت وەک لەوەی پالپشتیی دەولەتیکی نەرمەنی بکات" <sup>۱۳۳</sup>. لە ۱۰ ی نابی ۱۹۲۰ دا نەرمەنەکان هەلەیهکی کوشندەیان کرد بە گرتنی ئەو کانه خەلووزانە ی ئۆلتی کەوا تورکیا خاومنداریی لێدەکرد، کە سەریکیشایەووە بۆ جەنگیک و خیرا سەربەخویی نەرمینیای لەناوبرد و چوووەوە سەر ئیدارە ی سۆفییی.

حوکمی سۆفییی بەسەر گەلی نەرمەندا لە کۆتایی سالی ۱۹۸۰ کانا کەوتە هەرمسەینان و هەلوەشانەووە، ئەگەرچی یەکییتی سۆفیییت تا سالی ۱۹۹۱ هەر مایەووە. لە ۲۰ ی شوباتی ۱۹۸۸ دا، ناوچە ی ناگۆرنۆ قەرەباغ کە دانیشتووانی نەرمەن بوون و دەکەوتە ناو نازەربایجانەووە، بە شیوەیهکی فەرمی داوایکرد کەوا مۆسکو "سنووری نیوان نەرمینیا و نازەربایجان دەسکاری بکات بۆ ئەو ی قەرەباغ بکاتە بەشیک لە نەرمینیا" <sup>۱۳۴</sup>. ئەم داواکارییە هاوشان بوو لەگەڵ "خۆپیشاندان و ریییوانی گەرەدا لە یریفان و ... سەرنج و بایەخیکی جیهانی درایە". مەسەلەکە دەسبەجی کاردانەووە ی توندی نازەربایجانی بەواداھات و نەرمەنەکانی شارۆچکە ی سومگەیتی نازەربایجانی بوون بە

قوربانایی کوشت و کوشتار تئیدا. هه زووش روونبووه وه کهوا  
حکوومهتی سوڤییتی ناتوانیت کاریگه رانه نه م کیشیه چاره سه ر  
بکات، سه رباری هه وئدانی بو نه وه له ریگهی گواستنه وهیه کی  
زوری دانیشتو وانه وه له نیوان هه ردوو ناوچه که دا. بزووتنه وه ی  
نه ته وه یی نه رمه نی له دوا ی بوومه لهرزه که ی سالی 1988 وه  
دهسه لاتی گرتده ست و بوو به حکومه تی نه رمینیای سوڤییتی له  
نابی 1990 دا و به م شیوه یه نه رمینیا به کرده وه بوو به ده وله تیکی  
دیفاکتوی خاوه ن سه ربه خوی<sup>135</sup>. له سالی 1991 دا، یه که کانی  
سو پای سوڤییتی که وته رمتدانه وه ی په ره سه ندنه کان له نه رمینیا و  
دوستیکرد به "پاکتاوی ره گه زی گونده نه رمه نشینه کان" له  
باکووری قه ره باغدا، بو سه پانده وه ی دهسه لاتی خوی به سه ر  
ناوچه که دا. به هه ر حال، ته نها پینج مانگ دواتر، نه نجومه نی  
سوڤییتی بالا ریگهی به نه نجامدانی ریفیراندومیک دا بو  
سه ربه خوی و زورینه ی ره ها ده گیان پندا. له سنپته مبه ری  
1991 دا، نه رمینیا به فه رمی سه ربه خوی وه رگرت و به هاتنی  
کو تایی نه و ساله یه کیتی سوڤییت روو خا.

سه ربه خوی ته حه دای نوی هینایه پیشه وه بو نه رمه نه کان.  
له گه ل نه بوونی توانا بو گه شتنه هیچ هیلکی ده ریایی یان ریگهی  
ناسن، چونکه بو هوی شه ر و ناکوکی به رده و امه وه له گه ل  
نازه ربا یجاندا له سه ر قه ره باغ داخرا بوون، هه روه ها که می  
سه رچاوه ی سه روشتی و که می وه به ره هینانی ده ره کی، له به ر نه وه

"قورس بوو مشتومر لەسەر ئەو بەکریت کەوا ئەرمینیا بەشیک بێت لە پرۆسەی بەجیهانیبوون بە هیچ شیوەیەک کەوا بایەخیکی ستراتیجیی بداتی بۆ دەرۆسیکانی یان هەر لەیهکی تر" <sup>۱۳۶</sup>.

ئەرمینیا، سەرباری ئەوێ دواجار و پاش هەولێکی دوورودرێژ سەربەخۆیی بەدەستەینا، هەر بە گەمەکەریکی کەمبایەخ مایەوێ لە گۆرەپانی نیۆدەولەتیدا. گێرارد لیباردیان مشتومر لەسەر ئەوێ دەکات کەوا سالانیکی زۆر لە چاوەریکردنی دەستیومردانی دەرەکی و خۆراوەستکردنی ئەنجامی بپارێهێرێ دەرەکیەکان ئەرمەنەکانی والێکرد بە لای تەریکی و کشانەوێ دایبشکێنن، لەبەری خۆپەرچەکردن بە هێزی ئێرادی پێویست بۆ دەولەتیکی پەرەسەندوو. لە جیاتیدا و لە رێگەی بواردان بە روسیا بۆ کۆنترۆڵکردنی کەرتی سەرەکی وزە و پیشەسازی و زمخیرە و کەرەستەیی چەکداری <sup>۱۳۷</sup>، ئەرمەنەکان جارێکتر بوونەوێ بە پشەستوو بە هێزیکی دەرەکی و خۆ دوور دەگرن لە بەرپرسیاریتی پێویست بۆ بۆ بەریوەبردنی ولاتەکەیی خۆیان.

لەکاتی کەدا کە شوناسی ئەرمەنی گۆمی پێویستی پێبەخشیون بۆ بەدواداچوون و چەسپاندنی دەولەتیکی ئارام، دەمینیتەوێ کە ببینن کە ناخۆ دەکریت ئەم دەسکەوتانە بگۆرین بۆ گەلیکی تەندروستی ئەرمەن.

## ئەنجام

وەک کەمینهی بێدەوڵەت لە ناوچەیهکی پر پشێوی و ئالۆزیدا، ئەوه کورد و نەرمەن لە حوکمرانیی ئیمپراتۆرییەتە دژ بە یەکهەکان دەربازبوون و شوناسی خەفەکراوی خۆیان پاراست لە بەردەم فشاری گەورەیی تیکەڵکردن و هەموارکردندا. لە هەردوو حالەتەکهەدا، ئەوان لە دووتویی جەختکردنەوە لە ئیتنیک و ناین و زمانی هاوبەشیان خۆیان یەکشستوو. لە لایەکی ترمهوه وەک گرووی ئیتنیکیش توانیویانە دەوڵەت دابمەزرینن چون فەرسەکان لە ئێران و تورکەکان لە تورکیا و عەرمبەکان لە ولاتانی رۆژەهلایە ناوەراست ئەنجامیانداوه، ئەوه کوردەکان و نەرمەنەکانیش بە ناگری ناسیونالیزم و رووژان بو هەولدان لەپیناوی ولاتەکانیاندا.

لەکاتی کە ئەم هەولە بە هیچ شێمیهک ئاسان نەبوو، بەلام هەردوک کورد و نەرمەن دەسکەوتی بەرچاویان بەدیھێناوه لە دواين دوو دەیهدا و نەرمینیا ئیستا دەولەتێکی سەربەخۆیه و کوردەکانیش ئۆتۆنۆمییەکی بەرچاویان بەدەستھێناوه لە کوردستانی عێراقدا. بەلام هەردوو گروویەکه بەرھوێری تەھەدایەکی گەورە و بەرچاوی بوونەتەوه لە سەدەیی بیستویە کەدا. پێویستە کوردەکان پالپشتی نیو دەولەتی دابین بکەن بو پاراستنی بارودۆخیان لە عێراقدا و بەو پێیە دەبی توانای خۆیان بەسەلمینن بو ئەوهی بە بەرپرسیار ئیتییەوه حوکمی خۆیان بکەن لە رینگەیی

چارەسەرکردنی چالاکییەکانی ئەو گرووپە بەرگریانەوه که سنوورەکان دەبەزینن، ھەروەھا دەبێ نەرمەنەکانیش زیاتر چالاک بن لە کۆمەڵگەی جیھانیدا لەپیناوی سوودوەرگرتن لە دەرڤتەکانی سەر بەخۆیی. ئەو ھەنگاوانەیی که ھەردوو لا ناویانە بەرھە ئامانجە نەتەو مێیەکانیان گھورەن و مایەیی سەر سامین، بەلام بە ھیچ شیوەیەک داھاتوویان جێی دانیایی نیە.

---



ناوی بابەت: شوناس و ناسیۆنالیزم و هەوڵدان بۆ  
بەدەوڵەتبوون لە کوردستان و ئەرمینیا >

ناوی نووسەر: کاترین کوھل

پروفیسۆری یاریدەدەر لە زانکۆی کالیفۆرنیا - سان

دیاگۆ

پلەئێ شەرەفی زانکۆیی هەیه لە پەپوهندییە

نیۆدەوڵەتیەکاندا

## **Identity, Nationalism, and the Pursuit of Statehood in Kurdistan and Armenia**

**Katharine Kuhl**

**Assistant professor of California , san Diego -  
USA**

**University Honors in International Relations**

**PhD in Experimental Psychology**

**Semester: Fall ۲۰۰۷**

**Advisor: Anthony Quainton**

نەو کار و بەرھەمانە ی وەک سەرچاوە بەکارھاتوون:

- Vanessa Acker, "Religion Among the Kurds: Internal Tolerance, External Conflict,"

Kennedy School Review, vol. 5, 99-109.

فانیسا ئاکەر، "تاین لە ناو کورددا: لیبووردیمی ناوخۆ و ملمانێی دەرەکی"،  
گۆفاری پێداچوونەوی خویندنگە ی کێنەدی...

- *Armenia: Historical Divisions of Armenia.*

[Map/Still]. Retrieved December 1, 2007,

from Encyclopædia Britannica Online:

www.britannica.com

"نەرمینیا: دابەشبوونە میژوووییەکانی نەرمینیا". [نەخشە]. لە 1 ی

Peter Balakian, *The* - - دیسەمبەری، 2007 وەرگیراوە.

*Burning Tigris: The Armenian Genocide and*

*America's Response*, HarperCollins: 2003.

پیتەر بالەکیان، "دیجە ی گرگرتوو: جینۆسایدی نەرمەن و

کاردانەوی نەمریکا"...

- George De Vos, "Ethnic Pluralism: Conflict and Accommodation," *Ethnic Identity:*

*Cultural Continuities and Change*, ed. George De Vos and Lola Romanucci -

Ross, Mayfield, 1975, 5 - 41.

جۆرج دی فۆس، "فرمی ئیتنیک: ملمانێ و گونجاندن"، لە

"شوناسی ئیتنیک: بەردەوامیی کولتووری و گۆران"،...

- Shane Donovan, "Kurdistan: The Elusive Quest for Sovereignty," *Harvard International Review* (Fall

۲۰۰۶), vol. ۲۸, no. ۳.

شین دۆنۆفان، "کوردستان: ههولدانی پر چاووړاو بو سهر به خۆیی"، گۆڤاری پیدچوونهوهی هارڤارد ئینتەرناسیۆنال .... *Harvard International Review*

- Hadi Elis, "The Kurdish Demand for Statehood and the Future of Iraq," *Journal of Social, Political, & Economic Studies* (Summer ۲۰۰۴), vol. ۲۹, no. ۲, ۱۹۱-۲۰۹.

هادی ئیلیس، "داخوازی کورد بو دهولەت و داها تووی عیراق"، جۆرنالی توێژینهوهی کۆمه‌لایهتی و سیاسی و ئابوووری...

- Amir Hassanpour, Tove Skutnabb-Kagnas, and Michael Chyet, "The Non - Education of Kurds: A Kurdish Perspective," *International Review of Education*, vol. ۴۲, no. ۴, ۱۹۹۶, نه‌خویندهواری کوردهکان: روانگه‌یه‌کی کوردانه. ۳۶۷- ۳۷۹.

- Wadie Jwaideh, *The Kurdish National Movement: Its Origins and Development*, Syracuse University Press, ۲۰۰۶. و مدیج جویدیه، "جوولانه‌وهی نه‌هومی کورد: ره‌گۆریشه و پهرسه‌ندنه‌کانی" ....

- Gerard J. Libaridian, *Modern Armenia: People, Nation, State*, Transaction Publishers: ۲۰۰۴. گهل. ئهرمینیای نوی: گهل. جیرارد لیباردیان، "نهمه‌وه و دهولەت" ...

- Kevin McKiernan, *The Kurds: A People in Search of Their Homeland*, St. Martin's Press, ۲۰۰۶. کیتفن ماکیرنان، "کوردهکان: گه‌نیک له گهراندا بو نیشتمانی خۆی" ...

- *Kurdistan*. [Map/Still]. Retrieved December 1, 2007, from Encyclopædia Britannica Online: [www.britannica.com](http://www.britannica.com).
- Denise Natali, *The Kurds and the State: Evolving National Identity in Iraq, Turkey, and Iran*, Syracuse University Press, 2005.  
دینیس ناتالی، "کوردەکان و دەوڵەت: پەڕسەندنی شوناسی نەتەوویی لە عێراق و تورکیا و تێراندا" ...
- Mordechai Nisan, *Minorities in the Middle East: A History of Struggle and Self-Expression*, McFarland: 2002.  
مۆردەخای نیشان، "کەمینه‌کانی رۆژەلاتی ناوەراست: مێژوو و وێهە لە خەبات و گوزار شکرەدن لە خۆکردن" ...
- Razmik Panossian, *The Armenians: From Kings and Priests to Merchants and Commissars*, Columbia University: 2006.  
رازمیک پانۆسیان، "نەرمەنەکان: لە پاشا و قەشەوه بو بەزرگان و کۆمیسار" ...
- Arnold Rose, "Minorities," *International Encyclopedia of the Social Sciences*, vol. 10, 1968, 365 - 370.  
ئارنۆلد رۆس: "کەمینه‌کان"، ئینسکۆپیدیای جیهانی بو زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ...
- Ronald Grigor Suny, *Armenia in the Twentieth Century*, Scholars Press: 1983.  
رۆنالد گریگور سەنی، "نەرمینیا لە سەده‌ی بیستەمدا" ....
- Ronald Grigor Suny, *Looking Toward Ararat: Armenia in Modern History*, Indiana

رۆنالد گریگۆر سەنی، "روانین بەرمو. ۱۹۹۳. University:  
ئارارات: ئەرمینیا لە میژوووی نویدا" ...

- Ivan Watson, "Kurdish rebels attack Turkish force at border," *NPR*, October ۲۲, ۲۰۰۷. Retrieved December ۱, ۲۰۰۷, from NPR.org: [www.npr.org/templates/story](http://www.npr.org/templates/story)
- ئیقان واتسن، "یاخییە کوردەکان هێرش دەکەنە سەر هێزی تورکیا لە سەر سنوور" ....

## Notes

١ *Kurdistan*. [Map/Still]. Retrieved December ١, ٢٠٠٧, from Encyclopædia Britannica Online: [www.britannica.com](http://www.britannica.com).

٢ *Armenia: historical divisions of Armenia*. [Map/Still]. Retrieved December ١, ٢٠٠٧, from Encyclopædia Britannica Online: [www.britannica.com](http://www.britannica.com).

٣ Arnold Rose, "Minorities," *International Encyclopedia of the Social Sciences*, vol. ١٠, ١٩٦٨, ٣٦٥.

٤ George De Vos, "Ethnic Pluralism: Conflict and Accommodation," *Ethnic Identity: Cultural Continuities and Change*, ed. George De Vos and Lola Romanucci - Ross, Mayfield, ١٩٧٥, ٥.

٥ Ibid., ٩.

٦ Wadie Jwaideh, *The Kurdish National Movement: Its Origins and Development*, Syracuse University Press, ٢٠٠٦, ٨١.

٧ Denise Natali, *The Kurds and the State: Evolving National Identity in Iraq, Turkey, and Iran*, Syracuse University Press, ٢٠٠٥, ١٨.

٨ Ibid., ١٨٠.

٩ Jwaideh, ٧٥.

١٠ Ibid., ٧٦.

١١ Ibid., ٨١.

١٢ Ibid., ١٠٤.

١٣ Ibid., ١٠٦.

١٤ Ibid., ٢١٠.

١٥ Natali, ١١٥.

١٦ Ibid., ١٥٠.

١٧ Mordechai Nisan, *Minorities in the Middle East: A History of Struggle and Self -Expression*, McFarland, ٢٠٠٢, ٥٣.

١٨ Vanessa Acker, "Religion Among the Kurds: Internal Tolerance, External Conflict," *Kennedy School Review*, vol. ٥, ١٠٢.

١٩ Nisan, ٥٣.

٢٠ Amir Hassanpour, Tove Skutnabb - Kagnas, and Michael Chyet, "The Non-Education of Kurds: A Kurdish Perspective," *International Review of Education*, vol. ٤٢, no. ٤, ١٩٩٦, ٣٦٨.

٢١ Kevin McKiernan, *The Kurds: A People in Search of Their Homeland*, St. Martin's Press, ٣٦٨.

٢٢ Ibid., ٣٦٨.

٢٣ Ibid., ٣٠٦.

٢٤ Ibid., ١٦.

٢٥ Hassanpour, Skutnabb - Kagnas, and Chyet, ٣٦٧.

٢٦ Ibid., ٣٧٧.

٢٧ Nisan, ١٥٩.

٢٨ Ibid., ١٥٧.

٢٩ Ibid., ١٦٢.

٣٠ Ronald Grigor Suny, *Armenia in the Twentieth Century*, Scholars Press: ١٩٨٣, ١٠.

٣١ Ibid., ١.

٣٢ Nisan, ١٥٧.

٣٣ Razmik Panossian, *The Armenians: From Kings and Priests to Merchants and Commissars*, Columbia University: ٢٠٠٦, ٤٢.

٣٤ Ibid., ٤٣.

٣٥ Nisan, ١٥٨.

- ٣٦ Ibid., ١٥٨.
- ٣٧ Panossian, ٤٤.
- ٣٨ Ronald Grigor Suny, *Looking Toward Ararat: Armenia in Modern History*, Indiana University: ١٩٩٣, ٩.
- ٣٩ Gerard J. Libaridian, *Modern Armenia: People, Nation, State*, Transaction Publishers: ٢٠٠٤, ٥٢.
- ٤٠ Ibid., ٥٣.
- ٤١ Libaridian, ٥١.
- ٤٢ Suny, *Armenia in the Twentieth Century*, ٢ - ٣.
- ٤٣ Ibid., ٥.
- ٤٤ Ibid., ٦.
- ٤٥ Ibid., ٩.
- ٤٦ Suny, *Looking Toward Ararat*, ٢٠.
- ٤٧ Libaridian, ٧٧.
- ٤٨ Suny, *Looking Toward Ararat*, ٢٠.
- ٤٩ Libaridian, ١٦.
- ٥٠ Suny, *Armenia in the Twentieth Century*, ٢٣.
- ٥١ Panossian, ١٩٥.
- ٥٢ Suny, *Looking Toward Ararat*, ١٠.
- ٥٣ Panossian, ١٩٥.
- ٥٤ Libaridian, ١٨.
- ٥٥ Ibid., ٧٨.
- ٥٦ Ibid., ٢١.
- ٥٧ Suny, *Looking Toward Ararat*, ٢٣.
- ٥٨ Ibid., ٢٦.
- ٥٩ Panossian, ٤٥.



٦٠ Ibid., ١٣٣.

٦١ Libaridian, ١٤.

٦٢ Suny, *Armenia in the Twentieth Century*, ١٩.

٦٣ Suny, *Looking Toward Ararat*, ٢٦.

٦٤ Libaridian, ٢٧.

٦٥ Ibid., ٣٤.

٦٦ Ibid., ٣٥.

٦٧ Jwaideh, ٣٣.

٦٨ Ibid., ٤٧.

٦٩ Natali, ٢.

٧٠ Jwaideh, ٥٤.

٧١ Ibid., ٧٥.

٧٢ Ibid., ٧٧.

٧٣ Ibid., ٨١.

٧٤ Ibid., ١٠٢.

٧٥ Ibid., ١٠٤.

٧٦ Natali, ٣٥.

٧٧ Ibid., ١١٧.

٧٨ Ibid., ٧٩.

٧٩ Nisan, ٤٩.

٨٠ Shane Donovan, "Kurdistan: The Elusive Quest for Sovereignty," *Harvard International Review* (Fall ٢٠٠٦), vol. ٢٨, no. ٣, ١.

٨١ Ibid., ١٣٩.

٨٢ Ibid., ١٢٠.

٨٣ Ibid., ١٢١.

٨٤ Ibid., ١٤٩.

٨٥ Donovan, ١.

٨٦ Hadi Elis, "The Kurdish Demand for Statehood and the Future of Iraq," *Journal of Social, Political, & Economic Studies* (Summer ٢٠٠٤), vol. ٢٩, no. ٢, ١٩٥.

٨٧ Natali, ٢٩.

٨٨ Ibid., ٢٧.

٨٩ Elis, ١٩٦.

٩٠ Natali, ٥٢.

٩١ Ibid., ٥٨.

٩٢ Ibid., ٥٩.

٩٣ Ibid., ٦٤.

٩٤ Nisan, ٥١.

٩٥ Natali, ٦٦.

٩٦ McKiernan, ٣٦١.

٩٧ Elis, ٢٠٨.

٩٨ Elis, ٢٠٩.

٩٩ Natali, ٦٧.

١٠٠ Donovan, ١.

١٠١ Ivan Watson, "Kurdish rebels attack Turkish force at border," NPR, October ٢٢, ٢٠٠٧.

١٠٢ Libaridian, ١٣.

١٠٣ Panossian, ٦٩.

- ١٠٤ Ibid., ٧٠.  
١٠٥ Ibid., ٧١.  
١٠٦ Ibid., ١٢٣.  
  
١٠٧ Nisan, ١٥٩.  
  
١٠٨ Ibid., ١٥٩.  
  
١٠٩ Ibid., ١٦٢.  
  
١١٠ Panossian, ٩٨.  
  
١١١ Ibid., ٩٨.  
  
١١٢ Nisan, ١٦٣.  
  
١١٣ Ibid., ١٦٣.  
  
١١٤ Ibid., ١٦٤.  
  
١١٥ Libaridian, ١٥.  
  
١١٦ Panossian, ١٧٠.  
١١٧ Nisan, ١٦٤.  
١١٨ Ibid., ١٦٤.  
  
١١٩ Panossian, ١٧١.  
  
١٢٠ Libaridian, ١٥.  
  
١٢١ Ibid., ١٥.  
  
١٢٢ Nisan, ١٦٥.  
  
١٢٣ Ibid., ١٦٥.  
١٢٤ Ibid., ١٦٥.  
١٢٥ Peter Balakian, *The Burning Tigris: The Armenian Genocide and America's Response*, HarperCollins: ٢٠٠٣, ٣٥.

١٢٦ Ibid., ٣٥.

١٢٧ Nisan, ١٦٦.

١٢٨ Panossian, ٢٣٤.

١٢٩ Ibid., ٢٣١.

١٣٠ Balakian, ٣٥١.

١٣١ Suny, *Looking Toward Ararat*, ١٢٦.

١٣٢ Ibid., ١٢٩.

١٣٣ Ibid., ١٣٠.

١٣٤ Libaridian, ٢٠٦.

١٣٥ Ibid., ٢٠٨.

١٣٦ Ibid., ٢٩٠.

١٣٧ Ibid., ٢٩٢.